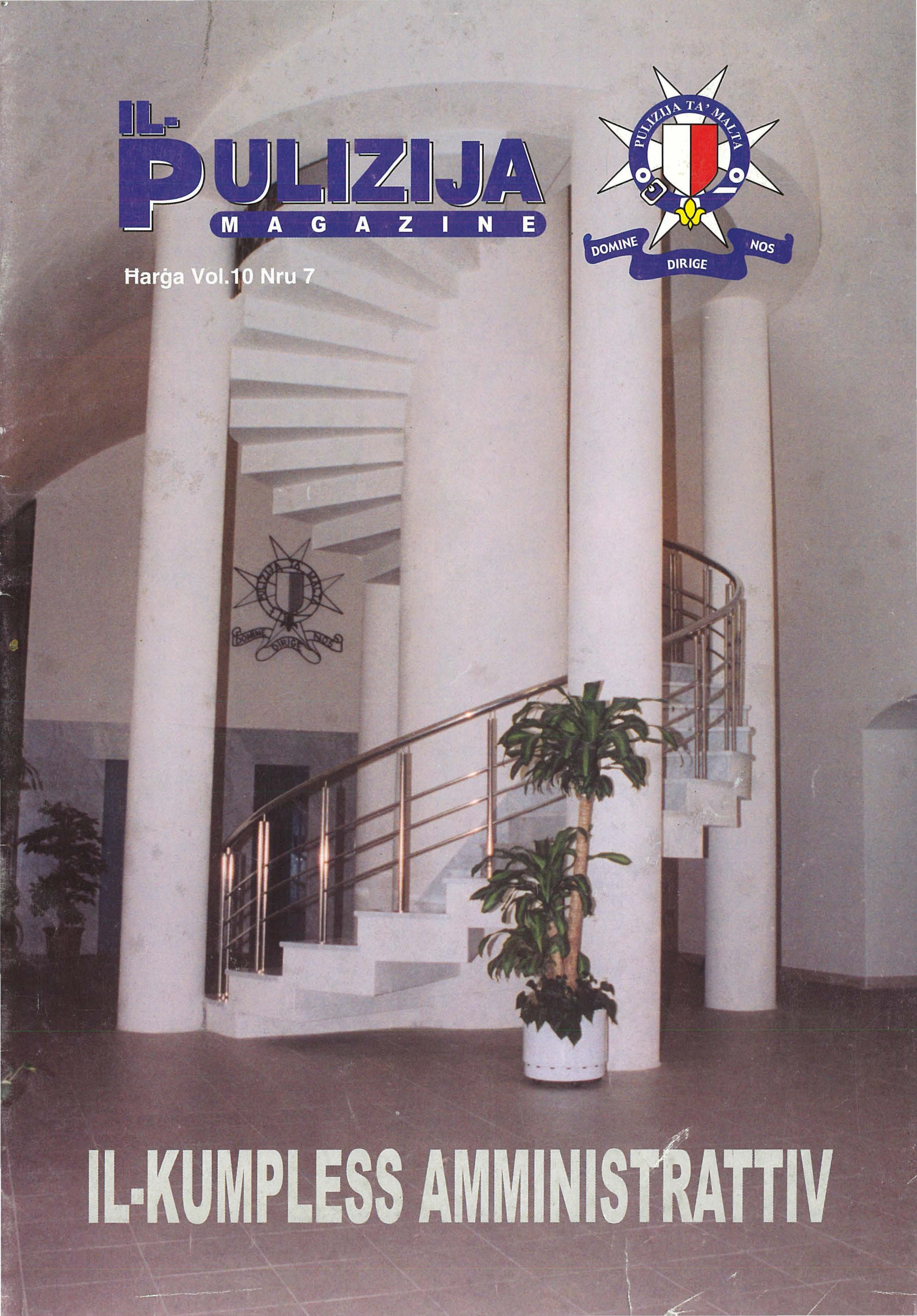
IL-PULIZIJA MAGAZINE

Ħarġa Vol.10 Nru 7

PULIZIJA TA' MALTA
DOMINE DIRIGE NOS



IL-KUMPLESS AMMINISTRATTIV

Danger: Dept of Health WARNING
IF YOU STOP SMOKING YOU IMPROVE YOUR HEALTH AND LIVE LONGER

Kumment Editorjali

LIR-REKLUTI

META tkunu qed taqraw dawn il-kelmtejn tkunu diġa' bdejtu x-xogħol fid-diversi diviżjonijiet tal-Pulizija u anki forsi fassaltu xi xorti ta' programm għall-ħajja ġdida tagħkom ta' membri tal-Korp tal-Pulizija.

S'issa diġa smajtu ħafna dwar il-ħajja tal-pulizzjott u tridu tisimgħu ħafna aktar. Minn dak li smajtu tieħdu stampa ċara tal-ħajja tagħna. Jista' jkun ukoll li smajtu xi ftit żejjed jew ftit inqas. Minn dak li smajtu għarfu w iżnu dak li hu tajjeb u japplika għalikom u imxu fuqu matul il-karriera tagħkom fil-Korp.

Aħna wkoll nixtiequ ngħidu tagħna u se ngħidulkom għaliex dħaltu u xi jrid minkom il-Korp u n-Nazzjon. Naturalment intkom dħaltu għax-xogħol u għaldaqstant tridu taħdmu magħna biex dejjem tikber l-effiċjenza fil-Korp. Iżda x-xogħol mhux biżżejjed li nagħmluh għaliex obligati li nagħmluh. Hemm bżonn li xgħolna nagħmluh bl-akbar sens ta' rġulija u responsabilta aktar minn ta' ħaddiema oħra. Aħna nemmnu li x-xogħol tagħna għandu jsir b'ħeġġa kbira u b'armonija kemm bejnietna kif ukoll mal-pubbliku li lilu aħna obbligati li nservu. B'hekk biss is-soċjetà tħaddan il-Korp tal-Pulizija bħala ħabib.

Jekk isir dan. l-Assoċjazzjoni tagħkom, li s'issa ftit tafu dwarha, tressaq b'wiċċha minn quddiem bit-talbiet u lmenti tagħkom lejn l-awtoritajiet. Aħna ċerti li jekk ikun hemm widen għal dan l-appell sinċier tagħna, jkun hemm aktar riżultati pożittivi u naċċertawkom li l-problemi tagħna jeħfiefu u nħarsu lejn il-ħajja fil-Korp b'aktar ottimiżmu.

F'din il-Ħarġa

Diskors tal-Kummissarju	3
Diskors tal-Ministru Tonio Borg	4
Tlitt Spetturi jiggradwaw	9
Il-Każ	11
Swiss Guard	15
Case Ombudsman Notes	18
Sex Abuse	20
Għaqda Pensjonanti	24
Intervista ma George Muscat	26
L-Akkademja	29
Obitwarju	31
International Police Accociation	35

Editur
P.S. 512 Martin Ellul

Membri tal-Bord Editorjali
Spettur David Saliba
Spettur Mary Muscat
P.S. 977 Joseph Zammit
W.P.C. 93 Carol Fabri
Mr. Vincent Zahra
Mrs. Doris Zammit

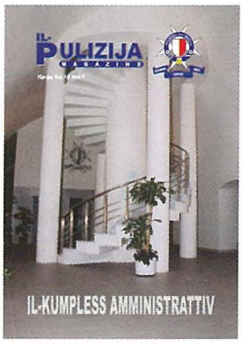
Volum 10 Numru 7
Maħruġ mill-Pulizija

Kull korrispondenza għandha tkun ittapjata u għandha tintbagħat lill-:

Editur "Il-Pulizija"
C.M.R.U.
Police Headquarters
Floriana CMR 02

Il-materjal li jiġi pubblikat f'dan il-magazin mhux bilfors jirrifletti l-oppinjoni tal-Bord Editorjali.

"Il-Pulizija" tirringrazzja lid-ditti u aġenti tar-reklami li għoġobhom jagħtu l-għajnuna tagħhom u nħeġġu lill-qarrejja biex jagħmlu użu minnu.



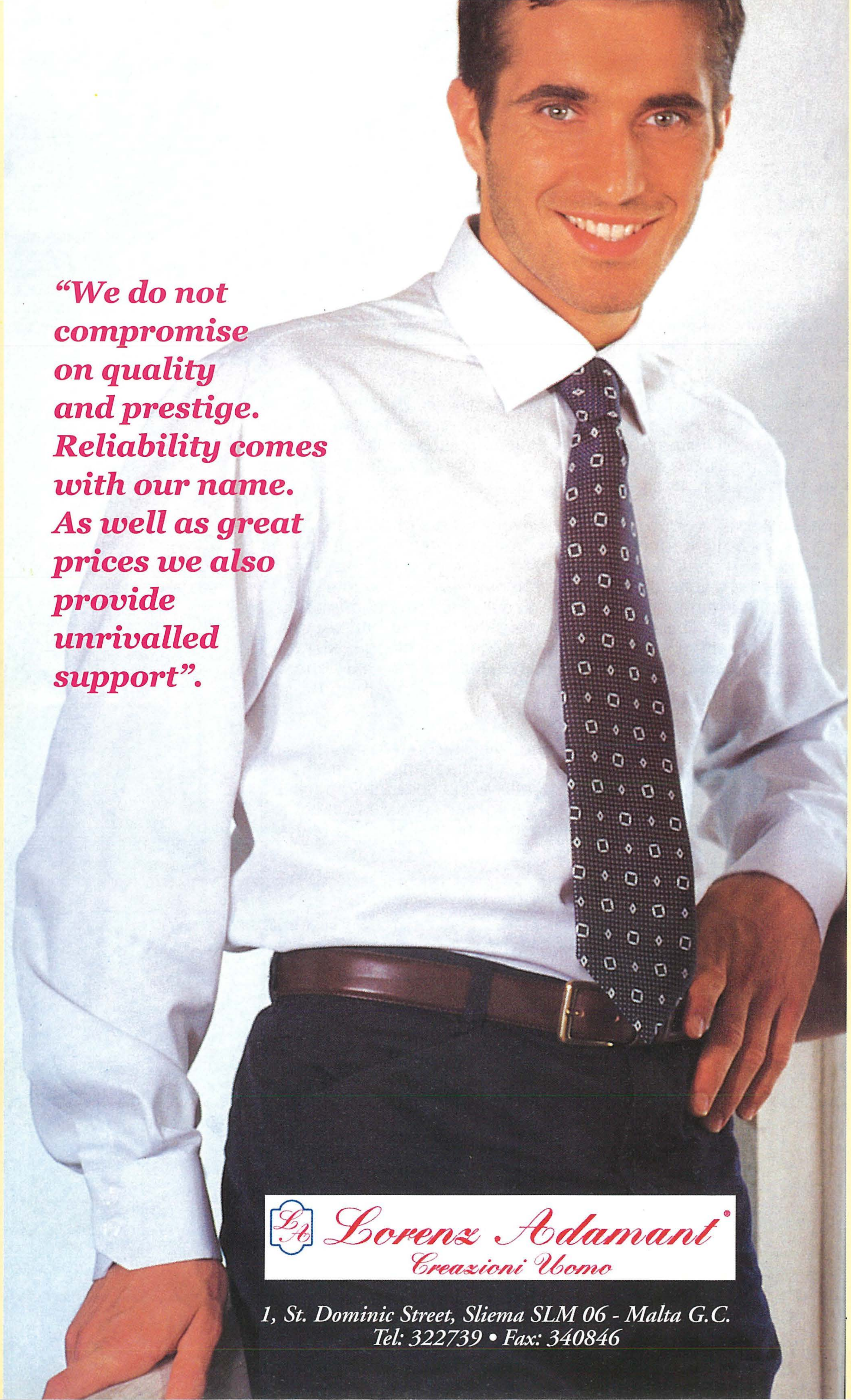
PS. 516 Alfio Borg

Riklami miġbura minn

Millennium Marketing Ltd.
Johnny Catania Street, Msida
Tel/Fax: 21 336481
Mobile: 9989 9492

Graphic Line
30, St. Joseph, St. Peter Street, Fgura PLA 15
Tel/Fax: 21802938 • Mobile: 79802938

Poulton's Print Shop Ltd
Valletta Rd, Qormi, QRM 09 Malta.
Tel: 21495111 / 21490012
Fax: 21493653


"We do not compromise on quality and prestige. Reliability comes with our name. As well as great prices we also provide unrivalled support".
Lorenz Adamant
Creazioni Uomo
1, St. Dominic Street, Sliema SLM 06 - Malta G.C.
Tel: 322739 • Fax: 340846

Diskors tal-Kummissarju tal-Pulizija fl-okkażjoni tal-Ftuh Uffiċjali tal-Kumpless Amministrattiv

Iż-żmienijiet jinbidlu u magħhom irridu ngħarrfu ninbidlu aħna.

Fi żminijiet li qegħdin ngħixu fihom illum wieħed irid iffittex li jssebbaħ l-ambjent li fih jaħdem hu u dawk ta' madwaru. Dan igħodd aktar u aktar fil-konfront ta' dawk li mhux biss jagħmlu sigħat twal fuq il-lant tax-xogħol tagħhom iżda wkoll meta x-xogħol ikun diffiċli u li jirrekjedi attenzjoni kontinwa. Il-konfront ta' ambjent aħjar mhux biss itaffi l-inkonvenjet ta' ħinijiet twal iżda jagħti mpetu ġdid lill dawk li jgawdu minnu.

Ma hemmx dubju li x-xoghol tal-iskwadri speċjalizzjati fil-Korp tal-Pulizija u cioe dawk tas-C.I.D., Drogi, Vizzji, Frodi, Laboratorju Forensiku, huma fost ta' quddiem nett f'dak li huma ħinijiet twal u ċirkostanzi kull tant xejn sbieħ. Ir riżultati pożittivi miksuba minnhom mhumiex għajr frott ta' ħidma sfieqa u twila u li mingħajra ma kienux jinkisbu r-riżultati li nkisbu.

Għalhekk kien aktar minn xieraq li dawn l-iskwadri speċjallizzati jingħataw ambjent ferm aħjar minn fejn huma jkunu jistgħu jaqdu d-doveri tagħhom. Kif tkunu tistgħu taraw aktar tard dawn l-iskwadri ser jibdew jagħmlu użu minn xejn anqas minn 68 uffiċċji ġodda ukoll mgħammra fl-arja kondizzjonata u tagħmir ieħor meħtieġ. Dawn il-kmamar jinkludu wkoll laboratorji, interrogation rooms, i.d. parade rooms minbarra restrooms u faċilitajiet oħra.

Magħquda magħhom hemm 49 ċella minflok 23 li kien hawn qabel li lkoll kemm huma għandhom aċċess dirett għall-arja u huma mgħamra b'faċilitajiet sanitarji u buzzers. Il-kumpless huwa fornut wkoll b'erba lifts u jipprovdi sabiex ma jkunx hemm kuntatt bejn persuni miżmuma u membri tal-pubbliku li l-preżenza tagħhom ikun meħtieġa matul l-investigazzjonijiet.

F'dan il-bini nsibu wkoll l-uffiċċju tal-Interpol, dak ġdid li qed jitwaqqaf għall Europol u dak tas-Sirene u dan sabiex il-Korp ikun imħejji kif jixraq meta Malta ssir parti mill-Unjoni Ewropea.

Il-bini ta' dan il-kumpless huwa lest u wara huwa maħsub li jingħata bidu sabiex jittranġaw is-swali ta' taħt dan il-kumpless. Għandna l-ħsieb li f'xi uħud minnhom jittellgħa mużew dwar ix-xogħol fejjiedi tal-iskwadri speċjalizzati. Huwa wkoll il-ħsieb tagħna li f'waħda minn dawn is-swali mwaqqfu sala tal-Konferenzi mgħammra bi kmamar għall-interpreti filwaqt li l-oħrajn jittranġaw biex ikomplu jaqdu d-doveri tal-Laboratorju Forensiku.

Iżda sinjuri naħseb li lkoll taqblu miegħi meta ngħid li l-aqwa element fil-ħidma fejjieda tal-pulizija jibqa l-individwu. Għalkemm ambjent aħjar jikkontribwixxi bil-bosta fil-ħidma ta' min ser jagħmel użu minn dan il-kumpless, huma d-dedikazzjoni, l-onesta, u l-lealta li jridu jmexxu l-quddiem il-ħidma tagħna u jgħinuna nirbħu aktar u aktar il-fiduċja tal-poplu li lilu naqdu. Għaldaqstant f'isem sħabi kollha nitolb lill Onor. Ministru sabiex il-parti tal-kumpless minn fejn ser joperaw is-Dipartiment tal-Investiazzjoni Kriminali tiġi dedikata lill ex Kuntistabbli MARK FARRUGIA li kif tafu lkoll ta ħajtu fit-twettieq tad-doveri tiegħu.

Qabel ma ngħaddi l-mikrofonu lill-Onor. Ministru nixtieq nirringrazzja mill-qalb lill dawk kollha li taw sehemhom sabiex seħħ dan il-proġett b'mod partikolari lill dawk il-membri tal-Korp li ħadmu bla heda biex jaraw dan il-proġett jintemm fil-ħin. Baqgħalna ħafna x'nagħmlu pero persważ li naslu wkoll.

Nieħu din l-okkażjoni sabiex minn qalbi nrodd ħajr ukoll lill Mro Chev. Abel J. Mizzi li matul dawn l-aħħar xhur ħa u qiegħed jieħu ħsieb il-Banda tal-Korp.

Grazzi ukoll lill Ambaxxaturi ta' diversi pajjiżi tal-għajnuna tagħhom kemm f'dak li hu tagħmir kif ukoll f'dawk li huma korsijiet.

Diskors tal-Ministru Tonio Borg fl-okkazjoni tal-Ftuh Uffiċjali tal-Kumpless Amministrattiv

Diskors tal-Ministru Tonio Borg fl-okkazjoni tal-Ftuħ tal-Kumpless Amministrattiv u Lock Up Ġdid fil-kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, Floriana nhar it-Tlieta 17 ta' Lulju 2001.

Il-ħolma ta' dan il-proġett li se ninawguraw il-lejla, twieldet b'deċizjoni tal-Kabinett tal-11 ta' Settembru, 1995. Dak in-nhar il-Kabinett approva fil-prinċipju r-rakkommandazzjonijiet li kont għamiltlu li jinbena kumpless amministrattiv u lock up ġdid fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pullizija. Fis-sottomissjonijiet tiegħi lill-Kabinett kont iddeskrivejt is-sitwazzjoni kif kienet dak in-nhar. Fil-fatt dak in-nhar l-uffiċini tal-Vice Squad, Interpol u Laboratorju Forensiku u CID kienu allokati fi ħdax-il-maħżen f'forma ta' 'huts'. Kollha kienu ibatu, f'gradi differenti, minn undita' kbira u s-sitwazzjoni kienet tal-biki. Kienu għoljin 34 filata, għalkemm seta' jintuzaw biss 10 filati, u l-ħitan diviżorji ħafna drabi kienu wesgħin 10 piedi, b'rizultat li terz biss tal-area okkupata setgħet tintuza.

Il-lock-up kien f'sitwazzjoni agħar. Kien jikkonsisti f'26 ċella mdeffsin f'tnejn mill-imħażen li semmejt. L-ebda waħda miċ-ċellel ma kellha aċċess dirett la għall-arja u lanqas għad-dawl naturali. Ma kien hemm l-ebda faċilita' sanitarja fl-ebda ċella.

Fl-1994 Qorti Maltija f'kaz li ġara fl-1986, qalet hekk:-

"Il-Qorti kienet preokkupata bil-kondizzjoni fil-Lock up fil-kwartieri Ġenerali tal-Pulizija li fil-fema konsiderata tagħha hi tali li, fil-kumpless tagħha, tista' tiġi kwalifikata li tirrazenta ambjent li jiddegrada l-persuna u l-personalità umana" Il-Qorti osservat li wara li kienet zaret il-Lock up, kienet tal-fehma li

"hemm diversi fatti li immedjatament u ovvjament jirriżultaw ripunjanti għal min hu sensittiv għat-trattament dekoruz tal-persuna umana u dana f'termini bazici" (Joseph Azzopardi vs Kummissarju tal-Pulizija et)

Il-Qorti ikkritikat id-dawl ferm ristrett taċ-ċella, in-nuqqas ta' servizzi sanitarji, in-nuqqas ta' arja u dawl dirett, u nuqqas ta' ventilazzjoni. Kienet zjiedet il-Qorit:

"iċ-cella hi nieqsa mid-dawl u arja tant li d-detenut jinzamm il-ħin kollu illuminat artifiċjalment, qisu tiġieġa għall-produzzjoni".

Fir-Rapport tiegħu tal-1990, il-Kumitat tal-Prevenzjoni mit-Tortura (CPT) osserva hekk dwar l-istess post:-

"The cells are very small, poorly lit, and oppressive in design"

u kkundanna iktar il-fatt li dal-post, li bil-kemm kien diċenti għal min joqgħod fih għal-48 siegħa, kien 'jospita' fih l-immigranti illegali li ġieli kienu jqattgħu xhur sħaħ ġo fih.

Fl-1995, iċ-CPT reġgħet qalet:-

'The Committee wishes to stress that the lock-up cannot be said to provide satisfactory conditions of detention for persons held for police questioning.'

Quddiem dan kollu, il-Kabinett ħa deċizjoni għaqlija fl1995 li jibni dan il-kumpless u fil-Budget għas-sena 1996 ġiet ivvutata is-somma rekord ta' Lm800,000 bħala spiża kapitali għall-Pulizija li kellha tkopri parti mill-ispiża tal-bidu tax-xogħol tal-kumpless ġdid. Illum dan il-kumpless sejjer mhux biss jelimina il-problemi li kienu jħammrulna wiċċna bħala pajjiz ċivilizzat, izda wkoll se jospita f'ambjent ta' xogħol ħafna aħjar, l-uffiċini tal-iskwadri u taqsimiet speċjali tal-Korp tal-Pulizija.

L-investiment ta' dan it-tip għandu żewġ merti. L-ewwelnett qed intejbu l-ambjent tax-xogħol tal-Pulizija tagħna, mill-kbir sa ż-żgħir. Dan għandu jzid is-sodisfazzjon tal-membri tal-Korp fix-xogħol tagħhom, u l-produttivita' tagħhom. It-tieni nett qed nuru lil kulħadd li l-Pulizija tal-lum, filwaqt li hija impenjata fiż-żamma tal-liġi u ta' l-ordni u il-ġlieda kontra 'il-kriminaltia', hija kommessa ukoll li dil-ġlieda issir bil-mezzi u bis-saħħa tal-liġi u tal-ħarsien tad-dinjita' tal-bniedem.

Winston Churchill kien qal:

'The mood and temper of the public with regard to the treatment of crime and criminals is one of the most unfailing tests of the civilisation of any country'

Jekk dan hu minnu għal detenzjoni f'ħabs ta' persuni kundannati mill-Qorti, kemm iktar hu validu għal detenzjoni ta' persuna arrestat li hija biss sospettata li ikkommetttiet delitt. F'dan l-istadju preliminari ta' investigazzjoni, il-preżunżjoni ta'

SPECIAL OFFER till 31st August 2001

No gimmicks, No penalties, Just a great low rate

Now you can get a home loan at a unique rate of only 6% p.a. interest on the first Lm20,000 and 7.25% p.a. on the remaining balance.

APS Bank is offering attractive repayment terms, exclusive benefits and the best possible options for your home loan.

6% INTEREST p.a. on the first Lm20,000

Take advantage while you can.

Call us today on
243 243
and ask for more details.

APS BANK

Home Loans

Applicants for loans greater than Lm25,000 can benefit from the APluS Account special package

l-innocenza hu iktar qawwi, u għalhekk ma jrid isir b'xejn li bih persuna arrestata tiġi deliberatament jew intimidata, anki bil-kundizzjonijiet materjali ta' l-ambjent ta'detenzjoni tagħha.

Dan kollu jista' jidher bħala tfettiq jew dgħufija minn min il-ġlieda kontra il-kriminalita' qisha bħala ġlieda li tiġġustifika kollox u tgħatti id-dnubiet kollha. Jiena ma nqishiex hekk. Il-Gvern ma jqishiex hekk. U għalhekk se ninawguraw illum dan il-kumpless li se jsaħħah il-ġlieda kontra il-kirminalita', pero' se joffri dinjita' li kull min igħammar jew jaħdem f'dal post, uffiċjali tal-Pulizija jew ċittadini privati.

Ir-responsabbilita' tal-ġlieda kontra il-kirminalita' ma hiex tal-Pulizija biss; hija tal-leġislatur, tal-amminsitrazzjoni u fl-aħħar mil-aħħar tagħna lkoll.

Irrid ngħid illi il-Pulizija wettqet suċċessi mhux zgħar fil-ġlieda kontra il-kriminlita' b'mod speċjali dik konnessa mad-droga. Insemmi biss li fl-ewwel sitt xhur ta' dis-sena ġew mressqa il-Qorti 268 persuna fuq posess, zjieda ta' 34% fuq is-sena l-oħra kollha, 140 fuq traffikar, zjieda ta' 28% fuq tnax-il xahar tas-sena l-oħra, ġew arrestati fl-ewwel sitt xhur daqs kemm ġew arrestati is-sena kollha. Ingħataw 271 sentenza f'sitt xhur, is-sena li għaddiet fi tnax-il xahar 254. Nieħu gost ukoll ninnota li fl-ewwel sitt xhur ta' din is-sena ġie registrat kull xahar tnaqqis fiċ-ċifra ta' reati rapportati lill-Pulizija komparat mas-sena li għaddiet.

Fis-26 ta'Ġunju 2001 il-Gvern wara li kien ippublika White Paper f'Ottubru 2000, ipprezenta fil-Parlament Abbozz b'155 klawsola li jwettaq revizjoni sħiħa tal-Kodiċi Kriminali. Din ir-revizjoni tintrouċi għall-ewwel darba ir-reat ta' konġura, dak ta' asoċjazzjoni biex wieħed iwettaq reat. l-użura, it-traffikar illegali ta' persuni umani, il-mibegħda razzjali il-pornografija tat-tfal it-trasmissjoni doluża ta' mard infettiv, ir-reat ta' korruzzjoni fis-settur privat, ir-reat speċifiku ta' moħqrija jew traskuraġni tat-tfal, ir-reat ta' min iwiegħed vantaġġ mhux xieraq lil ħaddieħor, ir-reat ta' min ma jħallasx il-manteniment li jkun ftiehem ma' martu.

Se nsaħħu il-posizzjoni tal-vittma tar-reati li għall-ewwel darba se jkollha d-dritt li tkun prezenti f'kull stadju tal-proceduri kriminali u anki tkun assistita minn avukat fil-maġġoranza tal-każi. Barra minn hekk tkun tista' tagħmel it-talba lill-Avukat Ġenerali sabiex jappella minn sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati.

L-Avukat Ġenerali se jingħata id-dritt li jappella minn sentenzi tal-Qorti tal-Maġistrati. Se jkollu ukoll id-dritt li jitlob il-Qorti tawtorizza investigazzjonijiet sepċjali, iffiżar u konfiska ta' assi f'reati ta' iktar minn sena priġunerija.

Irridu pero' nzommu il-bilanċ bejn id-drittijiet tal-individwu u dawk tas-soċjeta'. Għalhekk għall-ewwel darba, kull arrest jew tfittxija, ħlief f'każijiet urġenti, biex isiru, irid ikun hemm mandat 'warrant' ta' Maġistrat. Il-persuna arrestata se jkollha dritt li permezz tal-Pulizija tkkomunika il-fatt tal-arrest tagħha, jekk trid hi, lill-qraba tagħha. Se jkollha d-dritt li tiġi eżaminata waqt li tkun arrestat f'dal-kumpless li se nifthu illum, minn tabib tal-għażla tagħha u fuq kollox se jkollha dritt li tikkonsulta ma' avukat tal-għażla tagħha għal siegħa qabel il-interrogazzjoni tagħha.

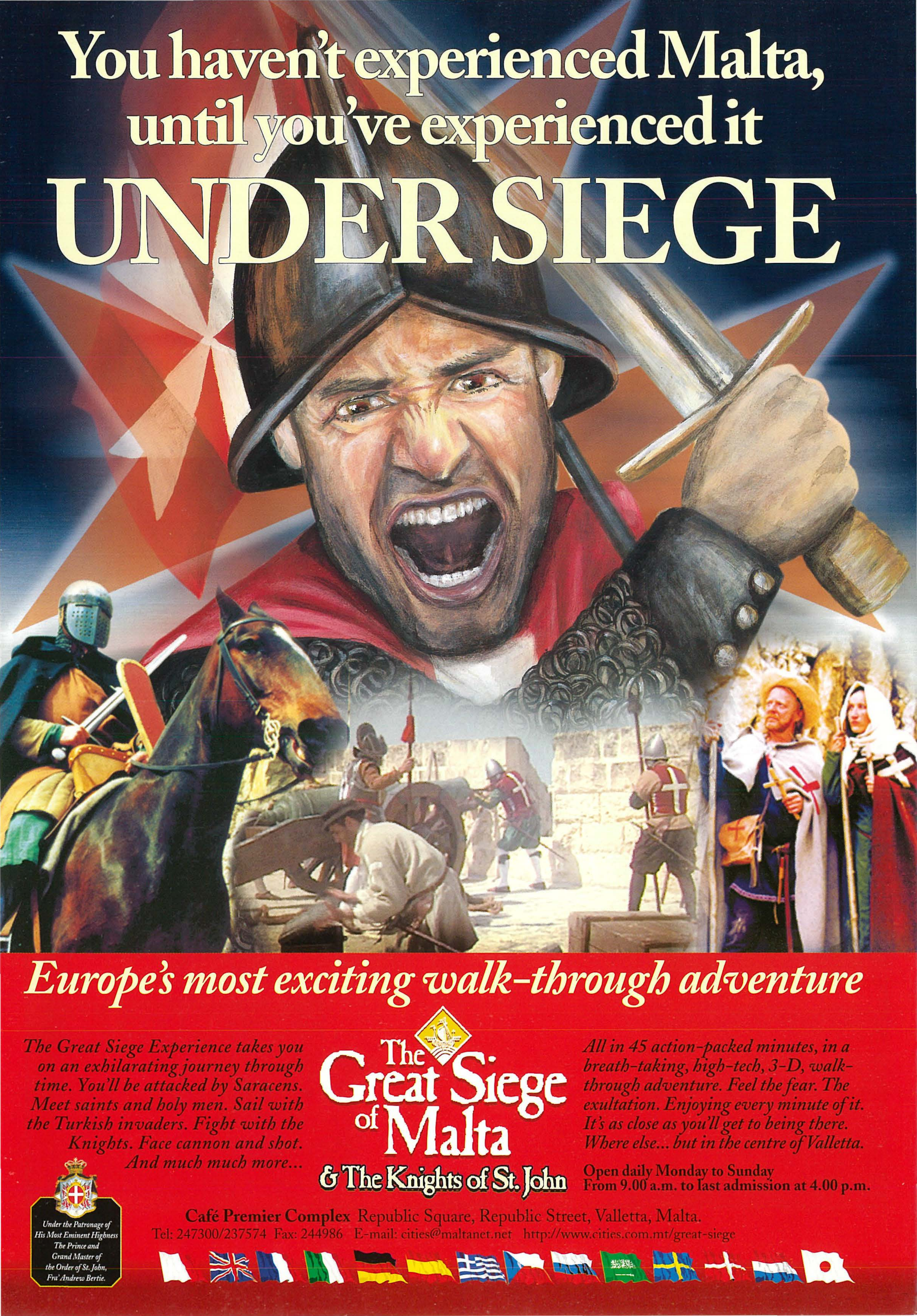
Il-Liġi tal-liberta' provvisorja qed tiġi mibdula sabiex sa mill-ewwel seduta anki fuq talba verbali, tista' tintalab il-liberta' provvisorja. Barra minn hekk il-prattika tal-'habeas corpus' qed tiġi inkorporata fil-liġi.

F'dawn l-aħħar tliet snin il-Gvern zjied l-ispiza kapitali b'40% fl-ewwel budget ta' din il-leġislatura u zamm il-livell tal-vot għal spiza kapitali fuq l-istess livell għal tliet snin. Dana kien ifisser illi l-ispiża konnessa ma' dan il-kumpless li laħqet kważi il-miljun lira (Lm 900,420) ma tippreġudikax ix-xiri ta' tagħmir u vetturi għall-ġlieda kontra il-kriminalita'. Nieħu gost inħabbar illi inxtrat magna kompjuterizzata ġdida li tqabbel id-data tal-fingerprints f'idejn il-Pulizija, tagħmir li għandu jħalli r-rizultati fil-futur qarib.

Barra minn dana l-ispiza rikorrenti tal-Pulizija zdiedet b'26% fi tliet snin, filwaqt illi saru tliet reklutaġġi u għadu kif fetaħ ir-raba' wieħed. F'dawn l-erba' reklutaġġi l-applikanti għall-ewwel darba kellu jkollhom mill-inqas tliet 'O' levels bil-Matli u Ingliż obbligatorji u fl-aħħar reklutaġġ it-tul, għalkemm jittieħed in konsiderzzjoni m'għadux fattur ta' eliġibilità. Il-kumpless il-ġdid li se ninawguraw huwa importanti. Iżda l-ebda bini waħdu ma jilħaq l-iskop tiegħu jekk in-niew li jkun hemm fih u juzawh ma jkunux motivati fix-xogħol tagħhom. U l-ebda Pulizija waħdu u l-ebda skwadra waħedha ma jistgħu jilħqu l-għan tagħhom jekk ma jkollhomx il-fiduċja tal-pubbliku. Dik il-fiduċja mill-istudji ta' stħarriġ għadha hemm, iżda trid tinkiseb u tintrebaħ kuljum. Tinkiseb bid-dixxiplina, bl-eżempju,bil-mod kif il-Pulizija jittrattaw man-nies, anki dawk li jiksru il-liġi. Li wieħed ikun goff mal-pubbliku jagħmel ħsara daqskemm tagħmel ġid azzjoni, mqar żgħira, ta' solidarjeta' umana li ħafna Pulizija juru mal-membri tal-pubbliku fil-mument meta dawn ta' l-aħħar l-iktar li jkunu mxennqa għal ħniena u mogħdrija. Il-vizjoni tiegħi tal-Pulizija ma hiex ta' Pulizija vendikattiva izda ta' waħda li twettaq il-liġi mingħajr biza' u favuri, iżda wkoll mimlija kompresjoni. J'Alla dal-pass importanti li qed nieħdu illum iwettaq din il-vizjoni.

It-Tlieta 10 ta' Lulju, 2001

CISK
CISK
gottagetacisk


You haven't experienced Malta, until you've experienced it
UNDER SIEGE
Europe's most exciting walk-through adventure
The Great Siege Experience takes you on an exhilarating journey through time. You'll be attacked by Saracens. Meet saints and holy men. Sail with the Turkish invaders. Fight with the Knights. Face cannon and shot. And much much more...
The Great Siege of Malta
& The Knights of St. John
All in 45 action-packed minutes, in a breath-taking, high-tech, 3-D, walk-through adventure. Feel the fear. The exultation. Enjoying every minute of it. It's as close as you'll get to being there. Where else... but in the centre of Valletta.
Open daily Monday to Sunday
From 9.00 a.m. to last admission at 4.00 p.m.
Under the Patronage of His Most Eminent Highness The Prince and Grand Master of the Order of St. John, Fra' Andrew Bertie.
Café Premier Complex Republic Square, Republic Street, Valletta, Malta.
Tel: 247300/237574 Fax: 244986 E-mail: cities@maltanet.net http://www.cities.com.mt/great-siege

Tlett Spetturi Jigradwaw B'M.Sc fil-Criminal Justice Studies mill-Universita' ta' Portsmouth

Tlett Spetturi tal-pulizija, Noel Cutajar, Mary Muscat u Mario Spiteri, nhar it-Tlieta 10 ta' Lulju ggradwaw b'Master of Science (M.Sc) fil-Criminal Justice Studies mill-Universita' ta' Portsmouth, fl-Ingilterra.

Din hi l-ewwel darba li fizzjali tal-pulizija ggradwaw fis-suġġett minn Universita' barranija. Ir-riżultati miġjuba kienu fost it-tajbin, fil-fatt l-Ispettur Mario Spiteri ġab ukoll distinction, u kien l-Ispettur Spiteri u student Ingliż li laħqu dan il-livell fost 44 kandidat.

L-istudji tagħhom, li nbdew f'Ottubru 1998, inkludew suġġetti bħal criminology, penal systems, criminal justice process, policy management and accountability, testimony and identification, interviewing techniques, victimology, crime prevention, u metodi ta' riċerka. Matul l-istudji tagħhom huma kellhom joqgħodu wkoll għal eżami bil-miktub li sar fl-Ingilterra stess kif ukoll preżentazzjoni ta' teżi. Is-suġġetti magħżula għat-teżijiet kienu l-liġi ta' l-estradizzjoni, il-vittmi tar-reati, u l-istorja tal-liġi ta' l-istampa. Il-finanzjament kollu ta' l-istudju kien wieħed personali.

Ta' min jgħid li t-tlett spetturi ggradwaw flimkien għall-ewwel darba għaxar snin ilu bil-BA (General) mill-Universita' ta' Malta f'Novembru 1991. L-Ispettur Noel Cutajar hu stazzjonat fid-Dipartiment ta' l-Investigazzjoni Kriminali u għandu BA fil-Psikoloġija u Soċjoloġija. L-Ispettur Mary Muscat hi l-manager tal-CMRU u ggradwat b'BA first class fl-Istorja u

Contemporary Mediterranean Studies, BA (Honours) fil Ġografija (1993), Postgraduate Diploma b'dinstinction fl-Environmental Management (1994), Ċertifikat b'distinction fil-Kriminoloġija (1996), u Diploma fil-Police Studies (1997), ilkoll mill-Universita' ta' Malta. L-Ispettur Muscat serviet ukoll fl-Għassa tal-Belt Valletta. Kemm l-Ispettur Cutajar kif ukoll l-Ispettur Muscat inħatru Spetturi f'Lulju 1997.

L-Ispettur Mario Spiteri jagħmel parti mill-Istrategy and Planning Unit. Hu ggradwa b'Diploma Public Health Inspector mir-Royal Society of Health (1985), b'BA fl-Għarbi u l-Malti (1991), Ċertifikat fil-Kriminoloġija (1996) u Diploma fil-Police Studies (1998). Hu ħa l-ġurament ta' Spettur tal-Pulizija f'Novembru 1993 u serva fl-Għassa tal-Belt Valletta u l-Interpol.

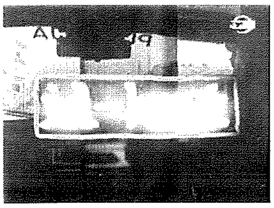
Fil-prezent, it-tlett spetturi qed isegwu l-kors tal-liġi fl-Universita' ta' Malta u huma sponsorjati mill-Korp tal-Pulizija.

Jikseb il-grad ta' Master of Science (bl-Unuri) fl-Istdju dwar il-Ġustizzja Kriminali

L-Ispettur Mario Spiteri, kiseb il-grad ta' Master of Science in Criminal Justice Studies mill-Universita' ta' Portsmouth, wara li segwa kors ta' sentejn part-time ma' din l-Universita'. L-Ispettur Spiteri kiseb dan il-grad b'Distinction.

Il-korst li sar fuq inizzjativa personali ta' l-Ispettur Spiteri stess, kien jikkonsisti f'diversi study units relatati mas-suġġett, fosthom Kriminoloġija, Studji Penali, Xjenzi tal-Pulizija kif ukoll eżami li sal l-Ingilterra. Bħala teżi sabiex jikseb il-grad finali, l-Ispettur Spiteri għażel bħala suġġett l-'Estradizzjoni' fejn ix-xogħol tiegħu "Extradition - A study from a historical perspective on specific problems and deficiencies encountered in extradition practice with special reference to Malta", kellu tifħir mill-eżaminaturi Ingliżi. Il-gradwazzjoni uffiċjali se ssir f'Pourtsmouth fl-Lulju li ġej.

L-Ispettur Spiteri daħal fil-Korp tal-Pulizija bħala Uffiċjali Kadett u sar Spettur sena u nofs wara. Huwa ħadem fid-Distrett Nru. 1, fit-Taqsima tas-Sigurta' (Interpol) u filt-Taqsima ta' l-Istraġija u Ippjanar fil-Kwartieri Ġenerali. Huwa ħa l-edukazzjoni tiegħu fl-Iskola Primarja ta' Raħal Ġdid, fl-Iskola Sekondarja San Ġużepp, Raħal Ġdid, fl-Iskola Sekondarja Għolja tal-Belt u fl-Universita' ta' Malta fejn fl1991 iggradwa Bachelor of Arts fl-Gharbi u Malti u fl-1998 kiseb Diploma in Police Studies. Bhalissa qiegħed sponsorjat mill0Korp tal-Pulizija, isegwi kors full-time fil-Liġi fl-Universita'.



L-Għibien ta' Paul Mizzi mir-Rabat Għawdex

INVESTIGATURI:
L-Assistent Kummissarju Michael Cassar • Is-Supretendent Daniel Gatt • L-Ispettur Sharon Tanti

Fit-12 ta' Ottubru ta' l-1988 il-Pulizija tar-Rabat Għawdex, daħlilhom rapport li ċertu Paul Mizzi ta' 23 sena mill-istess lokalita' kien ghadu ma rritornax lejn id-dar.

Ir-rapport kien jghid li Mizzi kien ħareġ bil-mutur ta' ħuh Bertu li kien iġib in-numru P-2423, tal-marka Honda Scrambler, mudell XL250cc u ta' lewn iswed bl-abjad.

Immedjatament il-Pulizija infurmaw lill-Forżi Armati li min-naħa tagħhom kienu bdew tfittxija permezz tal-helicopter fil-partijiet fejn seta' kien mar Mizzi. Paul Mizzi fil-fatt kien magħruf li kien iħobb imur jiskrambilja bil-mutur.

Irid jingħad li meta kien sar ir-rapport, jiġifieri fit-12 ta' Ottubru minn Marcel Mizzi, missier Paul kien irrapporta li t-tifel kien ilu jumejn nieqes mid-dar, jiġifieri mill-10 ta' Ottubru ta' l-istess sena. Il-ħin li fih deher l-aħħar kien għal ħabta tas 1.00 ta' wara nofsinhar.

Mid-deskirzzjoni li kienet ingħatat ta' Paul Mizzi, dan kellu tul ta' madwar metru u 80 ċentimetru, għajnejn kannella, xagħar iswed innukklat, b'karnaġġjon samrani. Fil-ħin li kien rappurtat nieqes hu kien liebes shorts aħmar, żarbun abjad u qmis bil-kmiem qosra. Kien rappurtat ukoll li meta kien nieqes, l-aħħar li deher kien liebes crash helmet ta' kulur ċelesti.

Saru diversi tfittxijiet f'partijiet remoti ta' Għawdex, kif ukoll investigazzjonijiet mill-uffiċċju tal-passaporti u fir-rekords tal-Pulizija ta' l-Emigrazzjoni. Dan biex ikun stabblilit jekk effetttivament Paul kienx ħalla Malta. Irriżulta li l-passaport li kellu kien ħallih id-dar u saru tfittxijiet manwalment f'mhux anqas minn 3,800 applikazzjoni ta' passaporti pero' ma rriżultax li Mizzi kien qatt ingħata xi passaport ieħor.

Mir-rekords tal-Pulizija lanqas ma rriżulta li Mizzi kien telaq minn Malta, għallanqas b'mezzi legali. Lanqas ma rriżulta li l-mutur ta' ħuh li kien telaq mid-dar bih kien, b'xi mod ħalla l-gżira Għawdxija. Paul jidher li kellu fuqu Lm5 biss u m'hemm xjen x'jindika li Paul Mizzi kien qasam lejn Malta fil-jiem li fihom kien rappurtat nieqes.

Kienet ħarġet ukoll, ċirkolari mill-Pulizija biex tinforma lill-Għases kollha bl-għibien taż-żagħżugħ Għawdxi. Fiċ-ċirkolari kien hemm inkluż ritratt ta' l-istess Paul Mizzi biex jekk tidħol xi informazzjoni dwaru mill-pubbliku, l-informazzjoni eventwalment twassal għas-sejbien tiegħu. Minkejja dan kollu pero', jidher li baqgħet ma daħlet l-ebda informazzjoni dwar fejn seta' kien Mizzi.

Inħareġ ukoll avviż li kien ċċirkolat mal-pajjiżi membri fl-Interpol rigward in-nuqqas ta' Paul Mizzi. Fl-avviż ingħatat deskrizzjoni personali kif ukoll taċ-ċirkostanzi tal-għibien tiegħu. F'dan il-każ ukoll, sal-lum ma kien hemm l-ebda risposta min-naħa ta' l-aġenzija internazzjonali tal-Pulizija, Interpol dwar dan.

Minn dak li kien rappurtat, Mizzi qatt qabel din id-data ma kien rappurtat nieqes mid-dar, kif lanqas ma jidher li kellu xi problemi familjari.

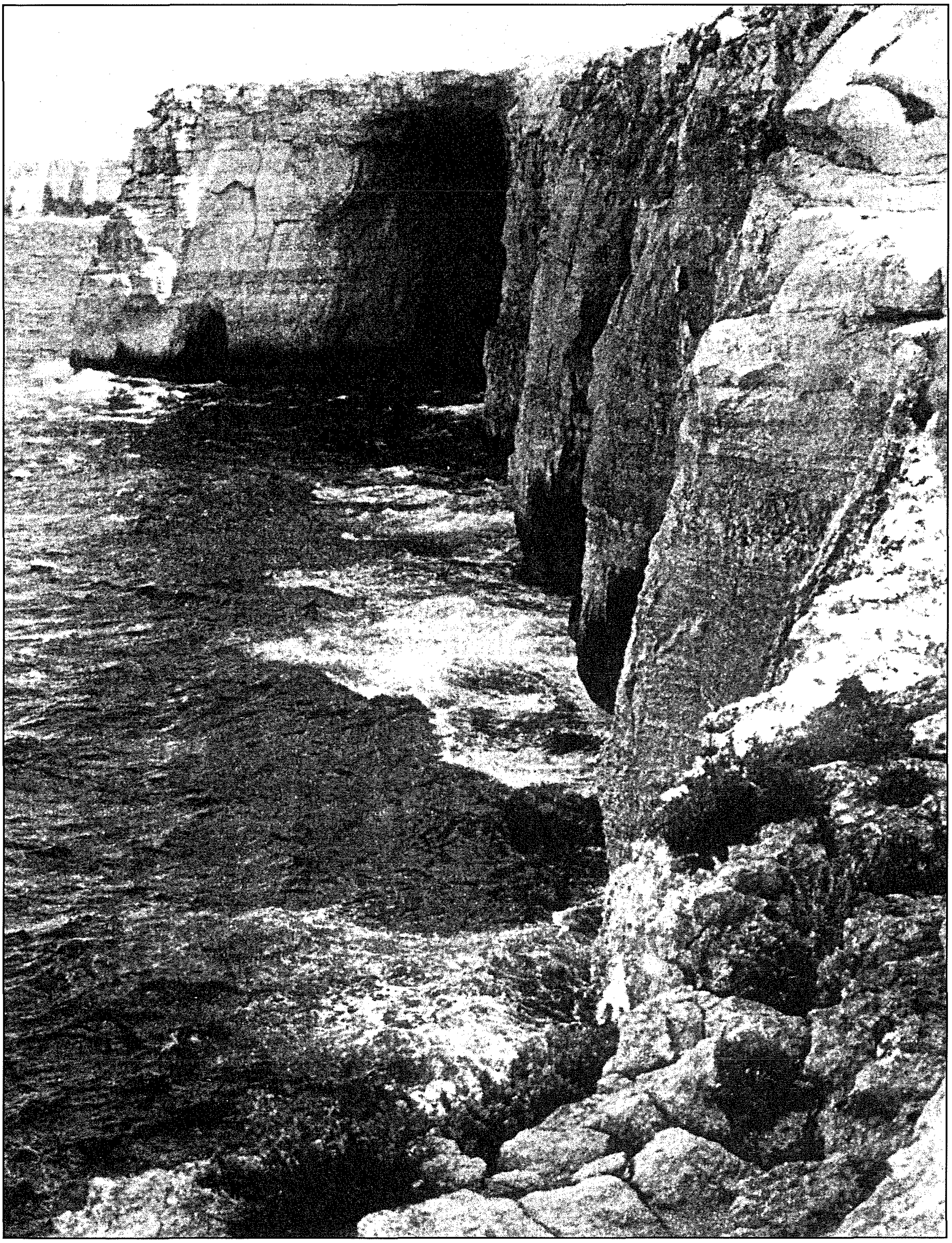
Fl-ebda żmien, lanqas ma jindika li Mizzi kellu xi konnessjoni mal-Pulizija.

Il-koppja Mizzi mir-Rabat Għawdex kellhom sebat itfal. Paul kien il-ħames wieħed wara tlett ibniet u tifel ieħor. Warajh twieldu tnejn oħra, tifla u tifel.

Xi żmien qabel l-għibien tiegħu, Paul kien mar jgħix għal perjodu ta' madwar sentejn fi New York, fl-Istati Uniti fejn hemmhekk hemm tgħix oħtu l-kbira. Meta ġie lura Malta, kompla jgħix fid-dar tal-ġenituri tiegħu. Jaħdem ma kienx, ħbieb intimi ma kellux u wisq anqas ma kien qed joħroġ ma' xi tfajla bis-serjeta'.

Missier Paul sostna li ibnu qatt ma kien qal li jrid jerġa' jmur l-Amerika għalkemm darba kien wera x-xewqa li jmur l-Awstralja. Dan pero' ma setax sar, almenu b'mod legali għaliex il-passaport ta' Paul kien tħalla fil-kexxun tal-kamra tiegħu, d-dar.

Paul kien iħobb ħafna l-muturi u missieru kien sar jaf b'dan minn dawk li kienu jafu lill-ibnu. Fil-fatt, Paul kien iħobb imur scrambling bil-mutur.



Wied il-Mielaħ, il-Qbajjar, Marsalforn fejn jingħad li kien imur isuq bil-mutur Paul Mizzi

The Best Offers
for contract subscribers
New tariffs from go mobile
On the go
reduced monthly rent
Lm8
20 mins., free in bundle
Business go
reduced monthly rent
Lm18
120 mins., free in bundle
go Together
reduced monthly rent
Lm8
30 mins., free in bundle
Callme
continue to benefit from go mobile's Callme feature - a 50c discount on your monthly bill for every 30 minutes of calls you receive.
SMS
2c per message - the best value in Europe.
IOD
free Information on Demand - news, sports, business, weather reports & more...
go Data
go Online
Solutions by NORTEL NETWORKS™
Get connected to go mobile and avail yourself of superior digital mobile communications solutions provided by Nortel Networks.
www.nortelnetworks.com
go mobile
Always the better value
go mobile • fra diego street • marsa • hmr12
tel • 246200 e-mail • gocare@go.com.mt
www.go.com.mt
go mobile retail outlets: Valletta • Marsa • Sliema • Msida • Fgura • Victoria (Gozo)

Rapport dwar it-telefonati li daħlu mill-pubbliku

L-għibien ta' Paul Mizzi f'Għawdex

Telefonati li daħlu waqt il-programm	25
Telefonati konnessi mal-każ	19
Telefonati dwar każijiet oħra	06
Persuni li qalu min kienu	03
Persuni li baqgħu anonimi	22
Dawk li ċemplu - Nisa	06
Dawk li ċemplu - Irġiel	19
Persuni Suspettati li kienu ddentifikati b'isimhom	02

Kummenti ġenerali li daħlu dwar il-każ

Diversi persuni xtaqu jkunu jafu aktar kemm kien fid-dettal ix-xogħol tal-Forensika għaliex skond huma, jemmnu li kieku l-l-affarijiet ittieħdu bis-serjetà, xi ħjiel dwar il-każ kien ikollhom żgur. Fost dawn kien hemm ukoll min staqsa għaliex f'dan il-każ ma ntużax xi tip ta' robot speċjalizzat f'operazzjonijiet simili, kif intuża fil-każ tat-Taljan li ġara riċentament.

Oħrajn issuġerew li meta f'xi programmi, ikunu qed jiġu trattati każijiet simili minn ħin għal ħin, għandu jidher ir-ritratt tal-persuna konċernata, kif ukoll li l-istess ritratt jidher frekwentamenet fuq il-gazzetti. Telespettaturi oħra staqsew lil Pulizija kemm fil-fatt huma, jiġifieri l-Pulizija għamlu tfittix tajjeb għal Paul Mizzi, aktar u aktar meta uħud stqarrew li huma (il-pubbliku) diġa' taw dettalji eżatti ta' fejn jinsab il mutur tiegħu fil-baħar, iżda ħadd mill-Pulizija ma indenja ruħu jinvestiga fit-tul din l-informazzjoni utli li kient ingħata.

Statistika ta' persuni rappurtati nieqsa f'Malta

Perjodu 1970 - 1998

Maltin	17
Barranin	16
Nisa	05
Irġiel	28
Eta	Minn 8 snin sa 64 sena
Total	33 Persuna

Marcel Mizzi jemmen li ibnu seta' waqa' minn fuq xi rdum għal ġol-baħar bil mutur b'kollox. Fost l-inħawi favoriti ma' Paul għal dan id-delizzju kien hemm Marsalforn, Wied il-Għasri u x-Xlendi.

Jingħad li darba ħabib ta' Paul kien qal lil missieru li l-għada li Paul għeb, jiġifieri fil-jum tat-Tlieta 11 ta' Ottubru, hu kien qed jixrob miegħu f'Marsalforn. Dwar dan il-missier qal li ma jaħsibx li dan kien minnu.

Minn dak li kien intqal joħroġ ċar li l-aħħar darba li Paul Mizzi deher ħaj kien tard wara nofsinhar ta' 10 ta' Ottubru ta' 1988. Dakinhar hu kien intlemaħ minn ħuh stess, John waqt li kien sejjer bil-mutur, mid-dar lejn iċ-ċentru tar-Rabat. Kien intqal ukoll li lil Paul kienu rawh ġurnata wara f'Marsalforn, iżda dan la seta' jkun konfermat mill-Pulizija u wisq anqas mill-familja Mizzi.

l-uniku konferma li hemm minn missier Paul hi li fil-jum tat-Tnejn 10 ta' Ottubru, Paul, kif kien jagħmel is-soltu, wara l-ikel ħareġ mid-dar. Peress li hu ma kienx jaħdem, Paul jew kien imur jgħum, inkella jmur sal-każin Astra. Dakinhar Paul kien mar il-każin u diversi nies kienu qalu li Mizzi kien baqa' hemm sa xi t-3.00 ta' wara nofsinhar.

Jidher li mill-Astra, Paul telaq lura lejn id-dar, fejn f'dak il-ħin ma kien hemm ħadd. Jista' jkun li baqa' hemm għal xi ħin, iżda għall-ħabta tal-5.00 ta' wara nofsinhar reġa' ħareġ, din id-darba bil-mutur ta' ħuh Bertu. Kien f'dak il-ħin li ħuh lemħu sejjer lejn iċ-ċentru tar-Rabat. Minn hemm 'il quddiem, jidher li ħadd ma reġa' ra aktar lil Paul Mizzi.

Omm u Missier Paul, proprju 10 snin wara dan l-għibien misterjuż, għadhom qed jittamaw li xi darba għad jerġgħu jaraw lil binhom wara l-bieb tad-dar tagħhom.

THE SWISS GUARD AT THE VATICAN

Bodyguards of the Pope

During the Holy Year of the Millennium, the Pope played a central role in the celebrations held by the Catholic Church and the Christian community. No less central is the role played by the Swiss guard in ensuring his security and well being. The Swiss Papal guard at the Vatican in Rome holds the distinction of being the world's smallest army, as well as the world's longest-serving unit of soldiers in Foreign Service. As an Army it is unique in that the Swiss Guard has served as the personal bodyguard of the Pope for almost five centuries and continues this duty today. The unit possesses a long, colourful history with traditions dating back to the Middle Ages, but fulfils an important real world security mission today for a major secular and spiritual head of state.

In terms of heritage, the guard was founded in 1506 at the height of Swiss military primacy in Europe. During this period, the Swiss were in high demand to serve as mercenaries in the European armies of the era. Their military prowess, trustworthiness, loyalty, and battlefield reputation were extraordinary, and they served as the palace and personal bodyguards for various European sovereigns. The Papacy was no exception to this trend. Impressed by their activities, Pope Joules II created his own unit of approximately 150 Swiss bodyguards in 1506.

In 1527, the Swiss guard had the opportunity to demonstrate its loyalty to the Pope in battle. In this year, an army of German mercenaries fighting for the Holy Roman Emperor Charles V attacked Rome to plunder the Vatican and kill the Pope. On 6 May 1527, the Guard fought a fierce, rearguard action that allowed the Pope to flee across a passage to another, more secure fortress in Rome. In this action, 147 out of 189 Swiss guardsmen gave their lives for the Pope, and this event is celebrated annually by the Swiss guard to commemorate the battle. On this day, every serving Swiss Guardsman renews his oath to remain "true and honourable to the Pope and give his own life to this duty if necessary". All new recruits ledge to "lay down their life, if necessary, in defence of the supreme pontiff ... and his legitimate successors." Although several other military units have served the Papacy at different times over the past 500 years, the Swiss Guard alone remains in service. This was mandated in 1970, based upon the guard's historical link with the Vatican, its religious orientation, and its mission of providing personal security for the Pope.

The Modern Day Mission

The Swiss guard's purpose today remains basically unchanged since its founding. Besides being the Vatican's titular Army, the unit's main mission is to guard and protect the Pope and ensure his personal safety and the security of his residence on a 24 hour basis. The following tasks are closely associated with this mission:

- Personal Protection Tasks: Escorting the Pope on his journeys abroad, protecting him and controlling personal access to the Pope at all times.
- Guard and Control Duties: controlling entry and exit in the Vatican, crowd control for Vatican public functions, and keeping order at Papal internal events.
- Ceremonial Duties: Performing formal duties for church functions and honouring visiting dignitaries.
- Performing other military duties as required.

Although ceremonies play a large, time-consuming role for the Guard, their core mission is a paramilitary function with primary emphasis on the personal security of the pope. Regular police duties and other law enforcement functions are performed by a small, unrelated Italian organization within the Vatican City.

The Unit's Structure

Organizationally, the Swiss guard normally has a fixed strength of 100 men, organized into three platoons of approximately 30 men. To meet the additional security requirement of the Holy See for the Year 2000, at this authorized headcount has been increased to a strength of 110 soldiers. The Guard is commanded by a colonel who has three Officers, vice senior non-commissioned Officers, and 18 junior non commissioned Officers to assist him. The Colonel is considered a member of the Papal family and therefore enjoys great prestige and privileges within

Need a break?
we offer just what you need
• Special rates for short and long breaks
• Use of pools including buffet lunches
• Conference facilities
• 3 outdoor pools one with seperate childrens section
• 1 large indoor pool (heated in winter) with seperate children section
• Private sandy beach with watersports and scuba diving
• Games rooms and playing field with soft flooring
• Bistro offering snacks
FENECH
PARADISE BAY HOTEL
★★★★
Cirkewwa
MALTA
Tel: 573981/8, Fax: 573115
Email: paradise@global.net.mt, Website: www.paradise-bay.com

the Vatican hierarchy. There is also a chaplain who holds the rank of Lieutenant colonel for the religious training and support of the Guardsmen.

Each candidate for the Swiss Guard must meet several prerequisites before being considered for admission into this elite unit. He must be an unbarried, Catholic, Swiss citizen between the ages of 19 and 30. He must be physically fit, have completed Swiss basic military training, and have a minimum height of five feet nine inches. With regards to education, he must possess an apprenticeship certificate of a Matura Diploma. Upon meeting these basic prerequisites, the prospective recruit is interviewed concerning his motivation ad reasons for joining and his past involvement in he Catholic Church. This is followed by an examination of his medical condition. Once accepted, the Guardsman commits himself to a minimum of two years of service.

Training

All Swiss Guardsmen have a 15-week Swiss military basic training as a foundation. In addition to his cornerstoned, the Guardsman will receive two to three additional weeks of initial Swiss guard specific recruit training at the Vatican. This phase includes unarmed self-defence, tear gas usage, weapons training with assault rifled, submachine gun and pistols, as well as halberd training for ceremonies only.

Additionally, the new Swiss Guard recruit must learn the basic knowledge concerning the Vatican, to include city layout, history, access control information, and Vatican key personnel recognition. Basic Italian language instruction is a further critical component of training given the frequent contact with the Italian public and Vatican hierarchy. This language training is offered throughout the Guardsman's tenure at the Vatican and regular refresher training is given by the Guard cadre throughout the year in he areas of weapons, self-defence, and Vatican knowledge. Two to three times per year, the Swiss Guard attends an Italian military base for weapons training and receives additional support when necessary from the Italian Police and the paramilitary Carabinieri.

Duties

A Guardsman's normal duty cycle is two days on and one day off, although special duties often preclude having a day off. Typically, two platoons are on duty, with the third platoon either free or used reinforcements for the other two. Variations to the duty cycle occur regularly based upon Vatican events and the Pope's agenda.

Guard duty also differs between a winter and summer organization when the Pope resides in Castle Gandolfo during the summer months. Guard posts, both stationary and mobile, are located throughout the Vatican for protection and access control purposes.

When the Pope travels abroad, he is accompanied by a contingent of officers for protection. In this capacity, the Swiss guard Officers wear civilian clothing and carry SIG 226 9mm pistols. Of course, the government hosting the Vatican visit also provides additional protection for the Pontiff, but the Swiss guard remains responsible for his direct personal safety.

A Swiss Guardsman is adequately paid for his duty and has the opportunity to receive a lifetime pension after either 10, 15, or 20 years of service. The Vatican housing, food, medical insurance, uniforms, and equipment, plus a fully paid one-month vacation for each year of an officer's service. As an additional benefit, Swissair provides all Guardsmen with a 50% reduction on their round trip flights from Rome to Switzerland for their holidays.

Weaponry

In terms of weaponry, the Swiss Guard is reticent about revealing the full extent of this arsenal. Guardsmen typically train on the 7.5mm SIG 57 assault rifle as well as the 9mm Beretta M12 submachine gun. For handguns, the Swiss guard uses the 9mm SIG 226 and an undisclosed type of Beretta pistol. The deep pockets of the Guard's colourful blue and yellow striped trousers have space for tear gas spray for situations requiring non-lethal force. All guardsmen learn a mix of karate and judo as part of their unarmed combat training.

The most recently publicized security incident for the Swiss guard occurred in 1981 when the international terrorist Ali Agca tried to assassinate the Pope in St. peter's Square, Rome. Fortunately, a Swiss guardsman overwhelmed him before he could complete his attempt. Thus, although the Swiss Guard may seem like ceremonial tiny soldiers to the general public, they are, in reality, a well trained and highly motivated paramilitary unit. The Swiss Papal guard serves as the defence force for the world's smallest country, and guarantees the personal safety of one of the world's most important and well known religious figures – at times a daunting task in a world filled with terrorists and fanatics.

CASE OMBUDSMAN NOTES

Case No 2666

POLICE

ISSUE OF LICENCE TO CATERING ESTABLISHMENT

A number of residents complained with the Commissioner of Police for having authorised the inclusion of 'use as snack bar' in addition to the wine and spirit licence issued to the owner of a retail outlet in their neighbourhood.

It was confirmed that the retailer had applied to operate as a snack bar way back in May 1996. The advice of the Police Licences Advisory Board (PLAB) was sought, the change was refused after establishing that the smell would cause an inconvenience to neighbours and the installation of a chimney would prevent them from using the roof.

An Appeal filed in May 1997 from this decision was not upheld by the Police Licence Appeal Tribunal (PLAT). The reason for refusal was that the premises were small, with limited ventilation and inappropriate for cooking and preparation of food.

Some weeks later applicant requested again the Commissioner of Police to issue the licence claiming that the Planning Authority, the Ministry for the Environment and the Mosta Local Council had cleared his application. He stated that in the meantime he had installed equipment to eliminate the inconvenience as instructed by the Health Authorities, however the refusal decision remained. In a further attempt submitted in September 1997 to the Appeals Tribunal applicant argued that he had invested heavily following the approval by the Planning Authority and when board members revisited the place they were convinced the odours had been eliminated. The matter was referred back to the Commissioner advising time that in view of the alterations carried out, the Advisory Board was now recommending the issue of licence.

Complainants filed a fresh appeal to the Appeals Tribunal, whose members visited the residences of objectors in February 1998, but no decision was communicated to appellants. Complainants submitted their case to the Ombudsman in August 1998. It was then established that the Chairman of the Tribunal had resigned, and it was therefore not holding any meetings. From the Ombudsman's investigation the following points emerged:-

a) applicant's request had not been addressed to the Appeals Tribunal, but to the Advisory Board who recommended the issue of licence;

B) the Appeals Tribunal, according to established procedures, should not deal again with a case on which they had already made a decision; and

c) as the Advisory Board held that the previous inconveniences were eliminated whilst complaining neighbours contended otherwise, a solution may be for the Commissioner of Police to appoint one or more technical experts in order to act on their advice.

On July 1998 the newly constituted Tribunal reconsidered the case and reported to the Commissioner of police that they felt it was not prudent to consider the merits of the case afresh but endorsed the the previous Tribunal's recommendation that a technical expert R experts should be appointed and the commissioner would act according the their findings.

The bureaucratic attitude adopted in this case attracted the criticism of the Ombudsman, in that the Appeals Tribunal failed to deal with the appeal but made a suggestion to appoint technical experts whereas the commissioner of Police claimed impotence in the absence of a decision by the Tribunal. The Ombudsman noted that the case involved two applications, the one filed in May 1996 which was refused by the PLAB and confirmed by the PLAT. The second application made in September 1997 had been approved on the recommendation of PLAB but had been approved on the recommendation of PLAB but had never been dealt with by PLAT. Even though the second application was by way of a letter, it had to be considered as a separated and distinct from the first refused application. The Ombudsman found no reason to justify his entering into the merits of the application as such; the matter being of a technical natures had to be tackled by the competent board. The Advisory Board's advice given to the Commissioner had been acted upon and approved, but the objectors appealed to the tribunal who refrained form giving a fair hearing as prescribed by Regulation 6 of the Police Licences (Procedures) 1991.

In similar circumstances the commissioner could have insisted with the Appeals Tribunal to give a proper hearing to the appeal within a short time. If the assessors on the Tribunal require external expert advice they may seek it themselves. The Ombudsman finally pointed out that the Appeals Tribunal acts in an advisory way, 'to hear and determine the final advice to be given to the Commissioner of Police', as such the ultimate responsibility for the grant or cancellation of licences rests with the commissioner and not the tribunal. the claim put forward by the latter that little can be done is therefore not valid and deserves criticism because it left complainants waiting without any response to their appeal.

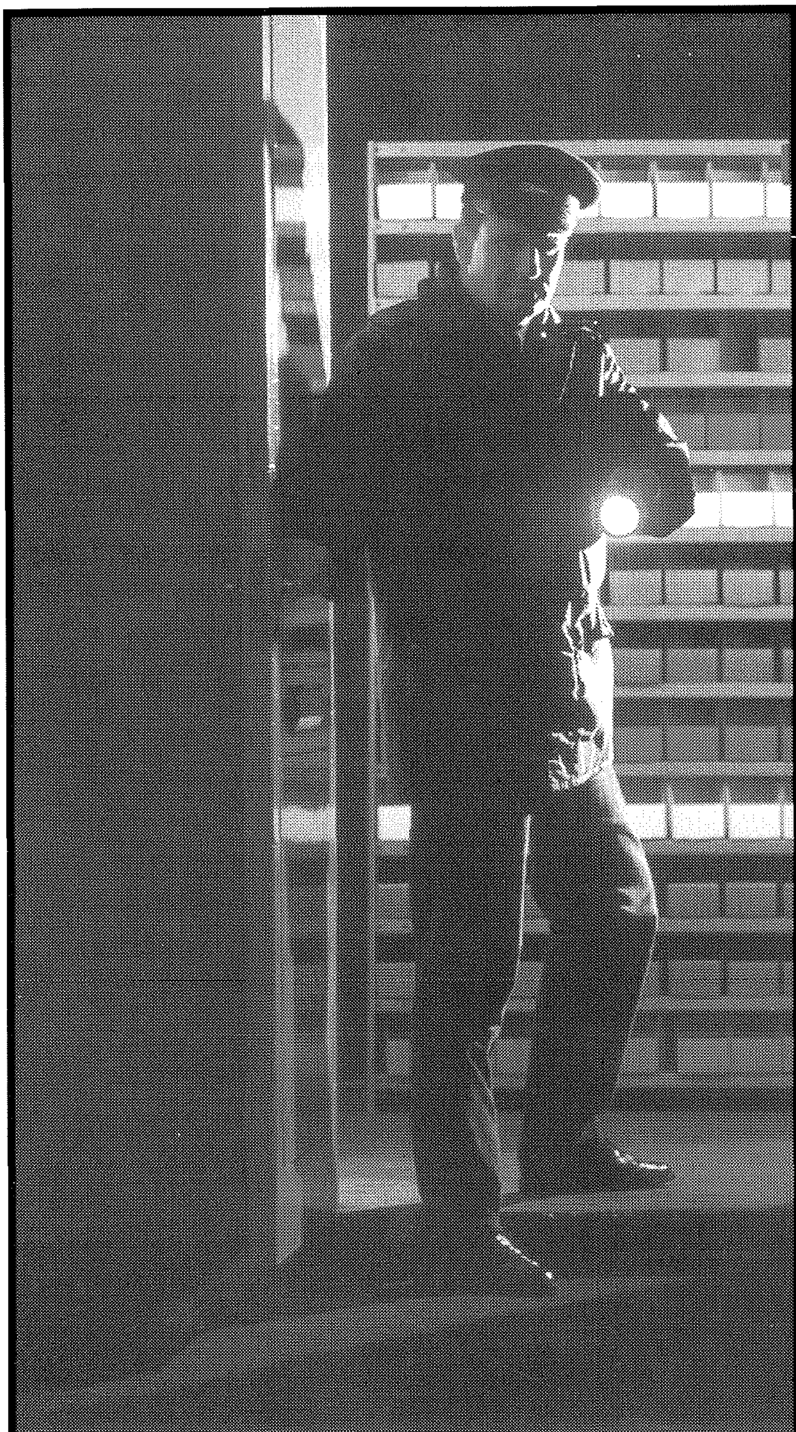
the Ombudsman's opinion was that this was a case of maladministration in that the competent authorities failed to deal expeditiously with complainants' appeal and also because they were never informed of the outcome.

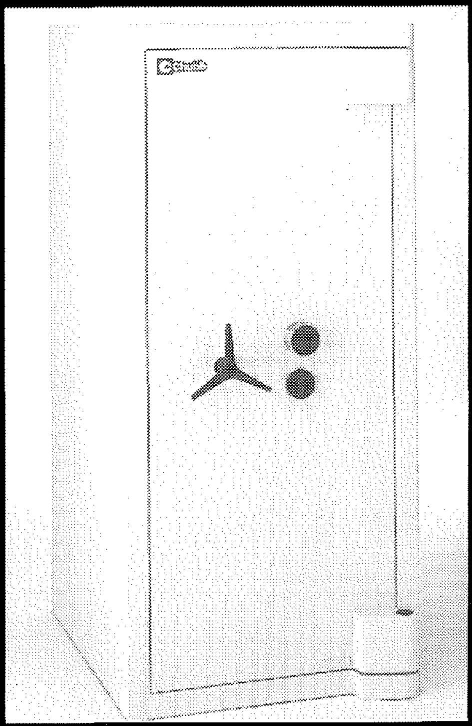
He therefore recommended to the Commissioner of Police to request the Tribunal to hear the appeal and tender their advice within a month.

Complainants had been informed that the recommendations were being followed up, the case was therefore concluded and the file closed.

CHUBB

Think Safe
Think Chubb





For Domestic and Commercial Protection

Intruder Alarm Systems
Fire Alarms
Security Safes
Access Control Units
Deposit Lockers
Data Cabinets
Closed Circuit TVs

PHILIP TOLEDO LIMITED

Notabile Road, Mriehel BKR 01.
Tel: 445566 Fax: 484316
E-mail: info@mail.ptl.com.mt
Visit us at http://www.pti.com.mt

FORENSIC SCIENTIFIC EXAMINATIONS IN SEXUAL ABUSE CASES

Christopher Farrugia PhD Forensic Science (Strath.)

This presentation was given in the 1st Maltese Forensic International Conference held in November 1998. The author, a member of the Forensic Science Laboratory, has been working and studying in the forensic field for these last thirteen years.

Introduction

In cases of alleged sexual abuse, the areas of forensic investigation include a thorough medical examination, and psychological and psychiatric tests.

It also encompasses scientific tests which are centred round the presence and analyses of body fluid specimens and particulate matter.

This evidence coupled with relevant statements will help the Magistrate in building up the case and possibly also decide the nature of the sexual abuse that occurred.

Sexual abuse is a wide term which includes voyeurism, defilement, paedophily, bestiality, sexual assault and rape.

SCIENTIFIC EXAMINATION

The main focus of this presentation is on seminal fluid. This could provide the forensic scientist with material of great evidential value, that could help to identify the perpetrator of sexual assault crimes (high discrimination potential).

SEMEN

Semen is a complex material produced by a number of glands and ejaculated from the penes. It consists of two parts - the cellular and the fluid fractions.

The cellular fraction is the spermatozoa.

The fluid fraction is the seminal plasma.

The amount, consistency, colour and odour of semen are neither characteristic nor constant. At ejaculation the consistency is viscous, but it soon liquifies, after 20 minutes.

SPERMATOZOA

Sperm are unequivocally the longest surviving seminal constituent in the vagina. It is the most important useful indication of the presence of semen, remaining sometimes for as long as 3 - 4 days after other seminal constituents (seminal acid phosphates and choline) have ceased to be detected. In fact sperm are usually found up to 3 days after intercourse and occasionally up to six days afterwards.

Sperm of different animal species can vary widely in size and morphology. This can be important in bestiality cases. the population of sperm in a single human individual also varies.

With time sperm lose their tails and appear simply as sperm heads. Producing a smear can shear the tails from some spermatozoa.

Sperm can be detected physically under a microscope at (c *400 magnification) using the Leichman stain, Xmas tree stain or Papanicholau stain.

Because of the presence of a nucleus a DNA profile from sperm can be taken. DNA profiling is highly discriminatory.

ASSOCIATED MEDICAL CONDITIONS

Azosperimia or Oligospermia or the production of few sperms;

Aspermia or the production of no sperm, usually produced by vasectomy.

Such medical conditions do not usually effect the seminal plasma. Identification of semen as aspermic can be very valuable evidence particularly if the suspect can be shown to have been vasectomised, or alternatively to have a normal sperm count. For this reason examination of smears is useful.

In aspermic and azospermic men semen detection will be difficult should the swab be taken at any prolonged time after intercourse. Microscopical examination can also be useful in showing the presence of other fluids e.g. large no. Of epithelial cells.

Their presence is an indication of contamination by vaginal fluid or saliva. Such contamination can affect blood grouping results.

SEMINAL PLASMA

Seminal plasma consists principally of 4 parts
i) spermine;
ii) choline;
iii) fructose and
iv) acid phosphates

The most important of these is acid phosphates, which is ground in high concentration in semen. However acid phosphates is also widely distributed in nature, another source being vaginal secretions.

EXAMINATION OF SEXUALLY ABUSED VICTIMS

It is important that this part of the examination is carried out conjointly between the forensic doctor and the gynaecologist. It is essential that victims.

We hope you'll visit our oldtime distillery one of these days and say hello to the folks who make Jack Daniel's.

ON PHOTO DAY at Jack Daniel Distillery we like playing practical jokes, especially on one another.

From the look of things, someone sneaked some sawdust in our new distiller's cap. And, rest assured, it won't be long before he does something to even the score. You see, playing practical jokes is a part of life here at Jack Daniel's. So is making whiskey in the rare, rare way our friends have come to expect. And, we promise, none of these gentlemen would ever joke around about that—no matter what day it is.

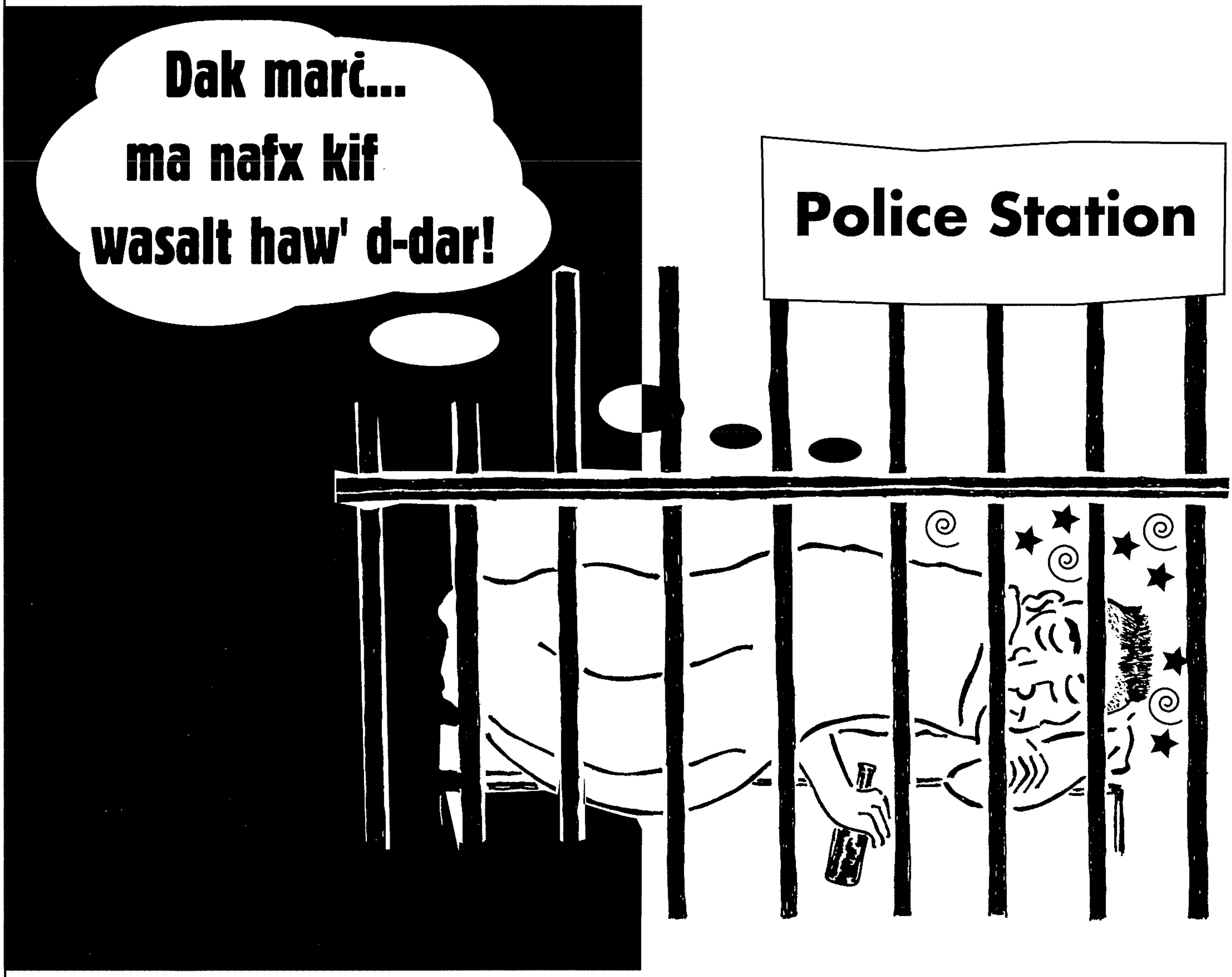
SMOOTH SIPPIN'
TENNESSEE WHISKEY

Tennessee Whiskey • 40-43% alcohol by volume (80-86 proof) • Distilled and Bottled by Jack Daniel Distillery, Lem Motlow, Proprietor, Route 1, Lynchburg (Pop 361), Tennessee 37352

Placed in the National Register of Historic Places by the United States Government.

Exclusively imported and distributed by Charles Grech & Co. Ltd. • Tel: 444400 • Fax: 444417

Tkunx il-Buffu tar-Raħal



TSG
The Sense Group
To promote moderate drinking

Gawdi l-Festa bis-sens:
Ixrob bil-moderazzjoni.

Is-'Sense Group' twaqqaf minn diversi kumpaniji li jipproduċu u jbiegħu xorb alkoħoliku f' Malta.

The Sense Group P.O. Box 36 Balzan BZN 01. Telephone/Fax: 432387 e-mail: tsg@waldonet.net.mt

a) should be examined as soon as possible after intercourse and
b) samples should be taken in the correct manner and order.

Precautions should be taken to prevent i) contamination and ii) loss of samples.

Samples should be conveyed to the laboratory in such a way as to prevent breakdown of biological specimens and mantain continuity of evidence.

The doctor also takes the required forensic specimens as part of a set nature. Samples collected are
1) blood
2) saliva swab(s)
3) three swabs and smears for high vaginal, low vaginal and labial regions and vaginal wash.
4) Plucked hair and pubic hair;
5) Paper tower, comb and bag for collection and storage of combed pubic hairs.
6) Other items that could be gathered are anal swabs and fingernail scrapings.

Each item collected has a specific purpose

i) Blood (and saliva) are controls from the victim to establish her own groups;

ii) The pubic combing are designed to detect hairs from the attacker(s) which can be compared with the plucked hair controls;

iii) the vaginal swabs allow us to detect semen and may help us estimate the time since intercourse. They may also help us group any semen if possible. The distribution of the semen can also be significant, e.g. if the majority is in the labial region it may suggest incomplete penetration due to struggling victim.

Semen in the vagina is proof of intercourse. However in many apparently genuine rape cases no semen is detected. In such cases the forensic evidence is restricted.

If the opportunity presents itself a penile swab from the suspect should be taken. Traces of mixed seminal and vaginal secretions can persist in the penis for some time. It is important that such swabs are taken as soon as possible.

EXAMINATION OF EXHIBITS

Semen can be found on items of clothing, bedding, furniture etc.;

Stains are first localised and recorded, tested using acid phosphates reagent, and then collected.

Semen stains are usually white and powdery, but can turn yellow on ageing.

Screening tests are carried out by the Brentamine Reagent for the presence of acid phosphates. The test is usually conducted by passing a damp absorbent paper onto a garment for about 30 seconds. During this time the stain transfers to the filter paper. The outline and orientation of the paper on the outline are noted and the paper is then spread with acid phosphates reagent. Purple stains should appear within 30 seconds. This is a strong indication of human semen. The areas are then matched back with the original and the stains of interest noted.

The distribution and amount of semen can be vary important. for example semen in a man's underpants may have only little or no significance, but on a woman's blouse it can have great significance. If screening tests are applied careful notes of the type and extent of staining should be taken. Such evidence can be used to corroborate a victim's story. Conversely a statement may give an indication of which areas are likely to be productive.

Quantitative of semen can give a rough indication of the time the offence (?) took place.

One other type of evidence which can be useful in cases of sexual abuse is the presence of disease organisms, example VD. Such organisms can be transferred from assailant to victim or vice - versa. If appropriate samples are taken by a doctor, the organisms can be identified and classified according to a sub-type. They can provide very strong evidence.

PACKAGING OF CLOTHING

- Clothes should be packed separately
- Clothes should be left to dry before being packaged
- Packing should be done in paper bags
- Persons should be made to undress in a paper towel which is collected as well.

Until arriving in the laboratory items should be stored in a cool, dry and dark environment.

Items should never be stored and transported until they have been thoroughly dried without heating. All items should be stored and dried with the minimum of folding and crushing to avoid damage and destruction of delicate stains.

OTHER SCIENTIFIC TESTS THAT COULD BE CARRIED OUT

It is very important that we should look as what is happening in the world especially in Europe. In this respect DNA profiling techniques are constantly being used and grouping techniques are slowly being phased out.

Moreover, DNA profiling techniques are being standardised so that if a crime happened in Germany, the same probes are used in France for a through comparative analysis to take place. Work in this regard is being carried out by EDNAP.

It is essential that Malta should implement a DNA profiling programme which is compatible with that of our European counterparts.

Għaqda Pulizija Pensjonanti

Rapport dwar l-Attivitajiet ta' l-Għaqda - Minn Alfred Debattista (P.R.O.)

Konferenza Ġenerali Annwali
Il-Konferenza Ġenerali Annwali ta' l-Għaqda saret fil-Vilhena Hall, tal-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, nhar il-Ħadd, 6 ta' Mejju, 2001. Inqraw il-Minuti, ir-Rapport finanzjarju u dak amministrattiv kif ukoll l-Indirizz tal-President, li għamel ukoll id-diskors ta' merħba u ta' l-egħluq.

Ma kienx hemm bżonn ta' elezzjoni għaliex il-membri tal-Kumitat preżenti kienu nħatru s-sena l-oħra għal perijodu ta' sentejn. Saru diversi interventi li tagħhom il-Kunsill ħa nota biex isir follow-up tagħhom mas-sorsi kkonċernati.

Qabel il-Konferenza, il-membri attendew għal quddiesa fil-Kappella tad-Depot. Qaddes il-Kappillan tal-Korp, Fr. Raniero.

Kuntatti Barranin
Dan l-aħħar, l-Għaqda tagħna sarilha kuntatt minn Assoċjazzjoni tal-Pulizija Torka. Din l-Għaqda talbet tagħrif dwar ix-xogħol li tagħmel l-Assoċjazzjoni u t-tip ta' rappreżentazzjonijiet li hija tagħmel għall-membri pensjonanti tagħha.
Il-Kunsill ta" l-Għaqda offra kull għajnuna li dawn sħabna Torok jista' jkollhom il-quddiem.

Alleanza ta' Għaqdiet tal-Pensjonanti
Bħalma ħabbarna fil-ħarġa l-oħra ta' dan il-Magazine, ġiet iffurmata l-ALLEANZA TA' GĦAQDIET TAL-PENSJONANTI li issa qed tiffunzjona regolarment. Din l-Għaqda ġdida hija ffurmata mill-Għaqdiet tal-Pensjonanti tal-General workers Union, Tal-U.H.M., tal-Bank of Valletta, tal-M.U.T. (Rtd. teachers) tal-Ghaqda Nazz. tal-Pensjonanti u dik tal-Pulizija.
Ġew maħtura l-uffiċjali, ġie approvat Statut (verżjoni Maltija u Ngliża) u wara li saru diversi laqgħat, kull Għaqda issottomettit il-prijoritajiet tagħha biex jingħaqdu flimkien ma ta' oħrajn fi programm ta' ħidma.
Fuq quddiem fit-talbiet tagħna hemm dik tal-kommutazzjoni ta' parti mill-pensjoni ma l-irtirar mill-Korp u l-aġġustament tal-pensjoni kurrenti meta pensjonant jagħlaq it-72 sena, kif ukoll dik aktar riċenti li tirrigwardja xi żiedet mogħtija dan l-aħħar lil pensjonanti tal-Gvern. Dan il-punt, kif tafu, tqajjem ukoll waqt il-Konferenza Ġenerali.
Naturalment ninfurmawkom meta jkollna xi żviluppi.

ATTIVITÀ GHALL-MEMBRI
Nhar il-Ħadd, 3 ta' Gunju, 2001, il-Kunsill organizza attività oħra għall-membri tagħna kemm Maltin kif ukoll Għawdxin. Din kienet tikkonsisiti f'ikla li saret fil-"FRA BEN" Restaurant, il-Qawra, u għaliha attendew b'kollox 100 persuna. Il-prezz li ħallsu l-membri kien dak li ġejna ċċarġjati mis-SID tal-post għax dawn l-attivitajiet ma jsirux ghal qliegħ.
Għalkemm il-konkorrenza tal-membri Maltin kienet, bħas-soltu, waħda tajba, wisq aktar kien mistenni minn sħabna l-Għawdxin. Kienu biss 4 membri li ħadu sehem. Minħabba f'hekk, il-ħarġa f'postijiet ta' nteress li kellna ppjanata ghalihom, ma setgħetx issir u l-attività kellha tiġi ristretta għall-ikla.
Ġie provdut trasport għal kull min kellu bżonn minn diversi lokalitajiet.

OQBRA FIĊ-ĊIMITERJU TA' GĦAWDEX
Wara ħidma kbira li saret mill-Kummissarju, is-Sur Gprg Grech, inkisbet parti fiċ-Ċimiterju ta' Għawdex fejn ikunu jistgħu jindifnu Pulizija Għawdxin, fuq l-istess livell li nsibu f'Malta. Fuq din l-art u oqbra issa ġie deċiż li jinbena Monument biex jagħti aktar dekor lil dawn l-oqbra.
Il-Kummissarju kellu l-appoġġ kemm tal-Malta Police Association kif ukoll tal-Police Pensioners Association, biex dan il-proġett verament ta' min ifaħħru, jiġi finalizzat.
Kien ippjanat illi x-xogħol kollu jitlesta fix-xahar ta' Lulju fiż-żmien li l-Korp ikun qed ifakkar l-anniversarju mit-twaqqif tiegħu.

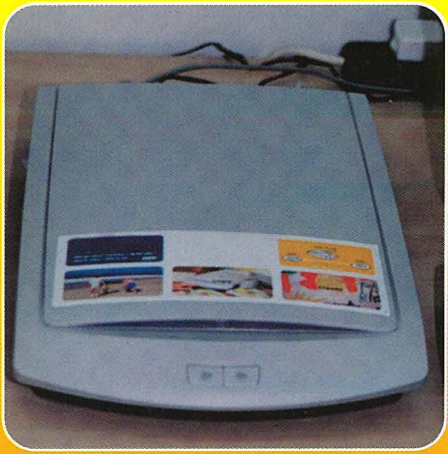
ŻJARAT
Nhar is-Sibt, 16 ta' Ġunju, 2001, tliet membri tal-Kumitat marru jżuru pensjonanti anzjani li huma rikoverati f'xi waħda mill-"Caring Homes" jew fid-dar tagħhom.
L-ewwel ma żorna kien lill-ex R.S. Joe Abela, f'Villa Messina, ir-Rabat u wara bqajna sejrin Ħad Dingli, fid-dar ta' l-ex Surġent Geroge Muscat (ex-PS. 255)
Wara morna "Casa Arkati" il-Mosta fejn iltqajna ma Emanuel Mifsud (ex PC. 538 u finalment għaddejna n-Naxxar fejn iltqajna ma l-ex Supratendent Edwin Vassallo li huwa rikoverat fid-"Dar Familja Mqaddsa"
Ma dawn sħabna kollha tkellimna dwar il-passat tagħhom fil-Korp u xi esperjenzi li għaddew minnhom, ħadnilhom "Hamper" żgħir u anke ħadna ritratti magħhom bħalma tifkira.

ASV COMPUTERS

No. 12, Garden Street, Qormi
Tel: 450922 / 09441577
Fax: 451105

INTEL PENTIUM III -1000Mhz

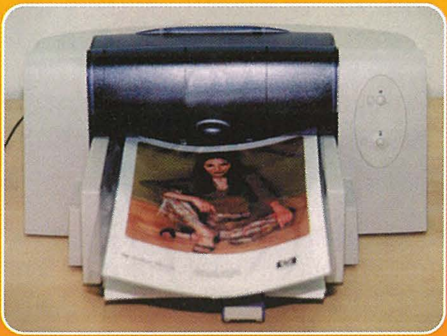
Intel Pentium III - 1000Mhz Processor
ATX Motherboard with Sound - DFI
128Mb SDRAM
DVD Rom
1.44Mb Floppy Drive
40Gb Hard Disk
Riva TNT2 32Mb Video Card - AGP
56K Internal Fax/Modem
ATX Case with 300 Watts Power Supply
PS2 Keyboard
CORDLESS Mouse & Mat
17" Digital Monitor
240 Watts Speakers
HP840C Printer



Selling Price incl. VAT

Lm550.00

Free 30 Hours Internet Connections



Buy an HP2200C Scanner
for an additional cost of Lm25

- All equipment is covered with 1 year warranty on parts & labour
- Delivery is about 2-3 weeks from confirmation of order
- Prices specifications are subject to change without notice

Intervista ma l-ex Surġent 255 George Muscat

(L-Ewwel Parti)

Sehibna l-ex Surġent George Muscat, għalkemm lahaq l-eta venerabbli ta' 92 sena, għad għandu memorja ta' l-għaġeb. Peress li meta ngaġġa fil-Korp tal-Pulizija fl-1927, il-qagħda politika-Reliġjuża bejn Strickland u l-Knisja kienet xi ftit tahraq, ma setgħax jonqos li kellu hafna xi jgħid dwar il-qagħda f'pajjiżna f'dak iż-żmien.

Iżda, bhal dejjem, ahna nillimitaw ruhna għal dak li għandu x'jaqsam mal-Korp. Kif ukoll ser nagħmlu f'din l-okkażżjoni. Intant, sehibna George serva fil-Korp bejn il-11 ta' Ġunju, 1927 u s-17 ta' Ġunju, 1953, kellu n-Numru tas-servizz 255, u spiċċa fil-grad ta' Surġent tal-Prima.

George jirrakkonta illi skond il-proċedura ta' dak iż-żmien, fil-11 ta' Ġunju 1927 kien wiehed minn 50 persuna li ntgħażlu biex wara li jagħmlu xagħrejn tahriġ fix-xogħol tal-Pulizija, kien isirilhom eżami u min jiġi l-ewwel ikollu l-ewwel preferenza biex ikun ingaġġat fil-Korp.

Wara xi xahar minn dan, kienet qorbot l-elezzjoni u meta ġie elett Strickland, dan biddel il-proċedura kollha biex il-grupp ta' George, li kienu għadhom lanqas biss spiċċaw il-"course", twaqqfu, mingħajr ebda dritt li jiġu ngaġġati.

Dak iż-żmien Strickland kien sejjah lis-Sur Salv Galea minn Direttur tal-Habs u floku bagħat lil Kummissarju Stivala. Biddel ukoll hafna uffiċċjali fid-Depot. George kellu żewġ hutu ohra fil-Korp, wiehed fin-No.1 Section (Rinforz) u l-iehor li kien fir-Riserva Regulari, jiġifieri li meta jinholoq vojt kien jibgħatu għalih. fil-fatt hekk ġara u dan huh kien ġie stazzjonat il-Mosta.

Sadanittant kien ġie mahtur bhala Kummissarju is-Sur Salv Galea. F'Ġunju tan-1928, George ġie msejjah id-Depot biex jagħmel l-eżami mediku u wara jiehu l-ġurament biex jidhol fil-Korp. Inzerta li dak iż-żmien kien irtirat għax weġġgħa subgħajh ta' riġlu u għalhekk niżel id-Depot bil-Karozzin.

Meta beda xogholu fil-Korp, ftit wara, ma setgħax jagħmel id-Drill peress li kien għadu mweġġgha.

Għalhekk il-Maġġur Busuttil bagħtu l-isptar fid-Depot fejn dam 20 ġurnata għal kura. Wara beda jagħmel xogħol fil-Belt, bl-Uniformi, u kien jagħmel għassa mad-dar ta' Missier il-Professur Aquilina.

Wara xi xagħrejn ġie mibgħut tas-Sliema li magħha kellha wkoll San Ġiljan. Kien żmien l-hekk imsejha Riserva, jiġifieri kont trid dibqa' għal xi sigħat l-Għassa anke meta tkun suppost spiċċajt mix-xogħol propju tiegħek.

Dawn li kienu jdoqqu l-banda u ohrajna (Bhal footballers) kienu jiġu eżentati mir-Riserva. Dan kien ifisser li biex bhal George wara li jlestu xogħolhom f'tas-Sliema kien ikollhom jimxuha sa l-Għassa ta' San Ġiljan, għax ma kienx għad hemm il-Karozzi tal-Linja.

Fi żmien, l-Għassa ta' San Ġiljan kienet isservi wkoll biex minn fiha, il-pubbliku jibgħat messaġġi privati peress li ma kienx għadu ġie profdut servizz tat-Telephone f'kull dar.

Geroge isemmi episodju meta ċempel l-Għassa Sir Augustus Bartolo li kien Ministru, u għax kien bil-lejl ma rrispondih hadd. Kien hemm l-ex PC 143 Ganni Mifsud, footballer rinomat u li kien miġjub Hafna mill-uffiċjali, li wara rrisponda lil Ministru li hu kien hemm biex jistrieh u jorqod għax filgħodu kellu johroġ għat-training.

Wara sentejn George ġie mibgħut Hal-lija fuq talba tiegħu stess, biex ikun jista' jahdem bit-tnax-il siegħa (8am - 8pm), bi frank kull seba tijiem. Hal Lija kellha magħha Hal Balzan u Attard. F'dan iż-żmien għamel għassa fissa ma villa Bologna meta Strickland kien ġie ddikjarat "persona non Grata", mill-Knijsa.

L-Għassa kienet imhadma fuq żewġ shifts, dik tal-Prima (8am - 12 noon, 4pm - 8pm u 9pm - 1am) u tas-Sekonda (fil-hinijiet l-ohra). Biex wiehed jifhem it-tbatija li kellhom shabna f'dawk iż-żminijeit, biżżejjed wiehed isemmi illi fil-każ ta' sehibna George, li kien joqgħod Had dingli, kien l-ewwel jirkeb il-Ferrovija minn taht is-Saqqajja sal-Belt, jimxi sax-Xatt tal-Belt biex jaqsam bil-Lanċa sax-Xatt tas-Sliema u wara jimxiha sa l-Ghassa tas-Sliema.

Dak iż-żmien kien hemm l-ordni li min ikun xogħol fl-4 ta' filgħodu, kellu jattendi ghal quddiesa ta' l-ewwel biex jisma Ċirkulari tal-Knisja dwar Strickland.

Xi żmien wara, George rega rritorna fid-Distrett tas-Sliema meta kienet infetħet l Ghassa tal-Gżira. Hu kien wieħed minn erba' li ntgħażlu biex imexxu din l-Għassa ġdida, taħt il-Kapural Grima. Peress li George kien jaf xi ftit skola aktar mill-oħrajn, kien ġie nkarigat biex jibda Reġistru tan-nies kollha li kienu jiġu joqgħodu ġodda. Dan għaliex ħafna minnhom kienu jħallu kontijiet pendenti fejn kienu joqgħodu qabel u b'hekk, kien jinżamm kontroll tagħhom. Aktar tard George ġie msejjaħ biex jaħdem fl-Uffiċċju ta' l-Għassa tas-Sliema, mill-Ispettur Pillow (li kien miet waqt li kien għadu jservi fil-Korp). Ma tantx dam f'dan ix-xogħol għaliex is-Sur Axisa, li kien il-Kap tas-C.I.D. għażlu biex jingħaqad mad-Dipartiment. Miegħu kien intgħażel ukoll PC 32 Xuereb li kien Għawdxi.

Kien hawn illi George tagħna tagħrif dwar kif bdiet il-Widows and Orphans Fund u l-Mutual Help Association.

L-ewwel Kummissarju tal-Korp minn meta ġiet l-ewwel Kostituzzjoni ta' Malta fl-1921 kien is-Sur A. Busuttil. Dan kien sinjur tal-paga biss u meta miet, ftit wara, il-familja tiegħu saret familja batuta tant li l-Gvern ta' dak iż-żmien kien ivvinta din il-pensjoni billi dawk li kienu "established" mal-Gvern, kienu jħallsu xi ħaġa fix-xahar, skond il-paga li kellhom, biex meta jmutu, il-familja tingħatalha xi ħaġa fix-xahar.

Il-Mutual Help Associaiton kienet inħolqot għaliex meta kien imut xi ħadd kienu jiġbru u min jagħti u min ma jagħtix. Għalhekk, bil-ħolqien ta' din il-Fund, il-ġbir sar bl-ordni u regulari.

Lura lejn iż-żmien li għamel il-Gżira, George isemmi l-problemi li minn dejjem kellhom bil-ħwienet tax-xorb u barmaids, fi żmien il-frekwenza kbira ta' suldati u baħrin tas-Servizz Ngliżi.

Jiftakar f'inċident partikulari meta s-suldati kollha tar-Reġiment "South Wales Borders", kienu bil-leave, ġurnata qabel ma kellhom iħallu Malta. Bil-lejl, ħafna minnhom ġew fil-ħwienet tal-Gżira u r-"Red Caps" arrestaw lil wieħed minnhom u ġabuh l-Għassa sakemm jeħduh il-Barracks. Ġara li sħab dan is-suldat marru l-barracks u ġabru numru kbir minn sħabhom biex jiġu kollha l-Għassa biex jeħilsuh.

Il-Pulizija tal-Gżira kienu ġew infurmati b'dan minn sħabhom ta' San Ġiljan, biex joqgħodu għal lest. Il-Pulizija ġiegħlu lil tal-ħwienet biex jitfu d-dawl u nfurmaw lil Pulizija ta' l-Imsida biex ikunu lesti jekk ikollhom bżonnhom. George u l-Kapural Zammit telgħu fuq il-bejt (għax kienu waqt il-Hin tal-mistrieħ tagħhom) u dak tal-"beat" warrab. B'hekk ħasbu li ser tispiċċa bil-kwiet l-affari.

Iżda ċ-ċorma ta' suldati, li kienu għadhom jaħsbu li seħibhom kien għadu miżmum l-Għassa, meta sabu l-bieb magħluq, sgassawh, kissru l-antiporta u meta raw li ma kien hemm ħadd, għamlu xi ħsara żghira u telqu l-barra. Wara, il-Pulizija tal-Gżira, ta' tas-Sliema u ta' San Ġiljan ġrew warajhom iżda ma laħqu lil ħadd.

Pero lejn tas-Sliema jew San Ġiljan kien inqabad xi ħadd minnhom u anke ingħad li kien miet wieħed. Minn dakinhar il-quddiem kient inħarġet ordni li r-Reġiment li jkun ser jispiċċa minn Malta, fl-aħħar ġranet kien jinżammilhom il-"leave".

Lura għal meta kien fis-CID, George jiftakar żmien meta n-nisa Ingliżi kienu jirrapurtaw li qed jiġu ttantati anke f'darhom. Hu kien ġie nkarigat li jagħmel l-għassa u mar ħdejn Grocer li kien iffrekwentat min-nisa Ngliżi biex jieħu xi tagħrif dwar dawn il-każi. Darba minnhom semgha għajjat ta' mara Ngliża li fil-fatt kien daħlilha xi ħadd ġo darha u ra ġuvnott ta' xi 20 sena jiġri u qabdu w arrestaħ. Dan kien ġie akkużat bi vjolazzjoni ta' propjetà u ntbgħat tmien t'ijiem ħabs.

L-ispetur Calleja kien bagħat għalih u faħħru ghax wara dan l-inċident ma baqax ikollhom kazi oħra bħalhom. George ingħata wkoll rigal ta' nofs lira.

Fost inċidenti oħra li jiftakar kien hemm il-każ ta' ġuvni ta 24 sena (meta kien tas-Sliema) li sabuħ mitluq ghal mejjet fl-art bid-demm ħiereġ minn griżmejh li miet huma w sejrin bih lejn l-isptar u li rriżulta li kien ferieħ ġuvni ieħor wara xi inkwiet familjari. Dan l-akkużat, Ċensu Caruana, kien għadda Ġuri u weħel 12-il sena ħabs. L-inċident kien sar fl-1937 fi Triq Prince Albert.

(Ikompli f'ħarġa oħra)

POLIDANO
BROTHERS

Hal Farrug Road
L/O Luqa LQA 05.
Tel: 244520, 244537, 244241
• Fax: 244200

L-Akkademja tal-Pulizija

Jikteb is-Sur Joseph C. Gauci - Kmandant

Fit-12 ta' Lulju, 1988, l-Onor Prof Guido de Marco, dak iż-żmien Ministru ta' l-Intern, illum President ta' Malta, inawgura l-Akkademja tal-Pulizija fil-Fort St. Elmo bli skop ewlieni biex il-membri tal-Korp tal-Pulizija jkollhom fejn jistgħu jitgħallmu, u jitħarrġu għaż żminijiet tal-lum.

Kemm kiente għaqlija d-deċiżjoni u l-viżjoni tal-Professur de Marco jixdhu l-fatt li minn dak iż-żmien l'hawn kull min da`ħal fil-Korp tal-Pulizija, sia bħala kuntistabbli kif ukoll bħala Uffiċċjal, għadda perijodu ta' taħriġ intensiv fl-Akkademja tal-Pulizija.

Minn meta twaqqfet l-Aqkkademja tal-Pulizija kien hemm tlieta u għożrin ingaġġ ta' gruppi ta' rekluti fil-Korp tal-pulizija, u dawn kollha ghamlu kors, ta' bejn ħansa u sitt xhur fl-Akkademja, fejn ġew mgħallma kemm suġġetti akkademiċi kif ukoll prattiċi li jkollhom bżonn fix-xogħol tagħhom bħala pulizija.

Bħala riżultat dirett tat-taħriġ li jsir fl-Akkademja tal-Pulizija, l-istandard tal-membri tal-korp f'dak li għandu x'jaqsam fil-kwalità tax-xogħol li jagħmlu , għola, u dan huwa rifless fl-opinjoni pubblika, li skond stħarriġ li sar is-sena l-oħra, irriżulta li l-maġġoranza assoluta tal-poplu Malti huwa sodisfatt bl-operat tal-membri tal-Korp tal-Pulizija.

U propju wieħed mill-għanijiet tal-Akkademja huxa sabiex inkomplu nsaħħu dan l-operat ħalli l-perċentwali tan-nies li għandhom fiduċja fl-operat u t-tmexxija tal-korp ikompli jogħola.

Minbarra korsijiet ghar-rekluti ġodda, fl-Akkademja jsiru wkoll korsijiet għal membri li diġa huma fil-Korp. Dawn In-service Refresher Courses isiru għall-Kuntistabbli, Surġenti u Spetturi. Ta' min isemmi li matul is-sena 2000 madwar 500 membri tal-Korp, mir-rankijiet fuq imsemmija, għamlu dan l-Inservice Course.

lDawn il-korsijiet qed isiru fuq bażi regolari, u huiwa programmat li wara perijodu ta' tlett snin il-membri tal-Korp jerġgħu jiġu l-Akkademja għall-dawn il-Korsijiet. B'hekk huwa żgurat li l-membri tal-Korp iżommu ruħhom aġġornati f'dawk il-liġijiet u regolamenti li joħorġu minn żmien għal żmien.

Naturalment l-enfasi prinċipali fl-Akkademja tal-Puliija hija d-dixxiplina, li sfortunatmant, f'dawn l-aħħar snin, naqset fost il-membri tal-Korp. Hawnhekk nista ngħidb b'wiċċi minn quddiem, li kemm ilu li ġie posted fl-Akkademja s-Supt. Rajmond G. Zammit, dan l-iskop qed jintlaħaq b'mod sodisfaċenti. Irrid inżid ukoll li kemm s-Surġenti alex Barberi u Kevin Vella qed jgħatu kontribut siewi ħafna, f'dan ir-rigward, Speċjalment mar-rekluti ġodda.

Kull membru tal-Korp jaf, li biex iġorr arma tan-nar waqt il-qadi ta' dmirijietu, (inkluż extra duty ma banek, etc. hemm il-ħtieġa li jkun għamel kors ta' taħriġ fl-użu ta' l-armi. Biex inlaħħqu ma dna il-gan kien meħtieġ li s-shooting range fl-akkademja tal-0Puliija tiġi upgraded u tiġi mgħammra bir-rekwiżiti għal ħidma bla heda għall-istaff kollu ta' l-Akkademja, dan l-iskop intlaħaq, u issa bdew isiru, fuq bażi regolari, korsijiet, lill-membri kollha tal-Korp, fl-użu u taħriġ ta' l-armi.

Element ieħor importanti biex jgħid lill-pulizija fil-qadi ta' dmirijiethom fil-ġlieda kontinwq kontra l-kriminalità huwa bla dubju ta' xejn is-saħħa fiżika ta' l-individwu.

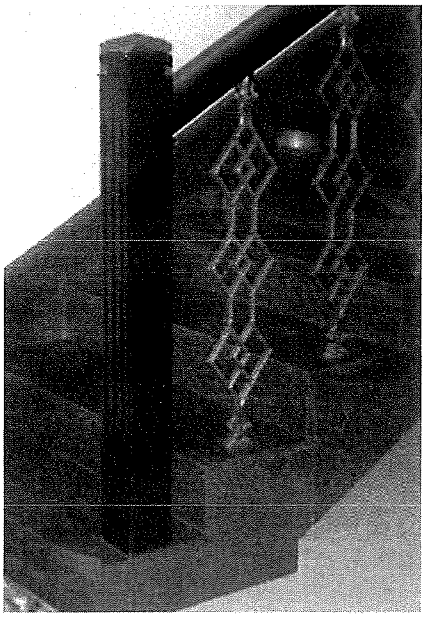
Fl-Akkademja dan l-element ngħatuh l-importanza li jixraqlu, u t-taħriġ fiżiku huwa fuq quddiem fil-korsijiet kollha li jsiru. U biex inkomplu nilħqu dan il-għan attrezzajna mill-ġdid il-Gym li kien jinsab fi stat ta' abbandun. Ir-rekluti u l-membri tal-korp li jkunu għall-korsijiet fl-Akkademja jużaw dan il-gym fuq bażi regolari.

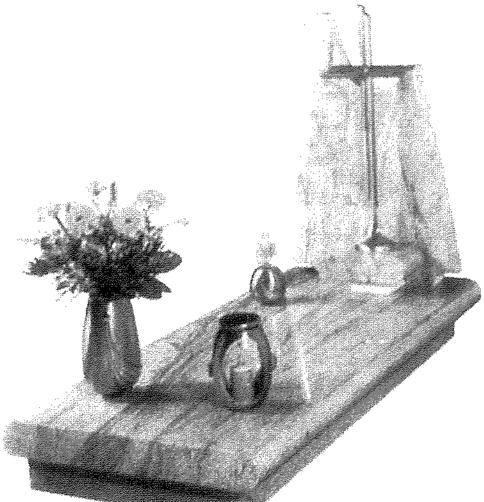
attreajna wkoll sala għal korsijiet prattiċia ta' unarmed combat. Hawn ukoll qed isiru korsijiet regolari.

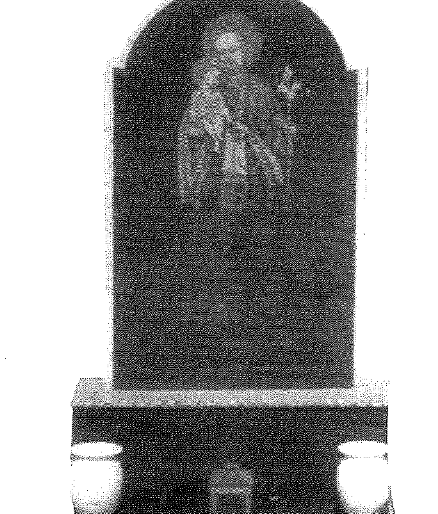
Irrid nieħu din l-okkażjoni biex inħeġġeġ lil-membri kollha tal-Korp jgħamlu użu mill-faċilietajiet li għandna fil-gym. Dawn ma humiex biess għall-użu ta' min ikun isegwi xi kkors fl-Akkademja, dawn il-faċilietajiet huma miftuħa għall-membri kollha tal-Korp, mill-Kummissarju l-isfel. Huwa ta' sodisfazzjon li ninnota li xi Uffiċċjali diġa bdew jagħmlu użu mil-gym.

Għall-lum nieqaf hawn. Darb'oħra bi ħsiebni nikteb dwar korsijiet speċjalizzati li għamilna għandna ippjanati għax-xhur li ġejjin.

ANTHONY
MUSCAT

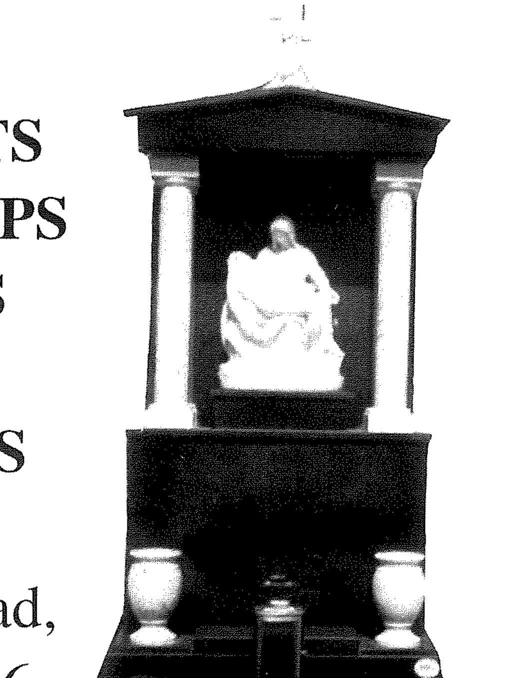




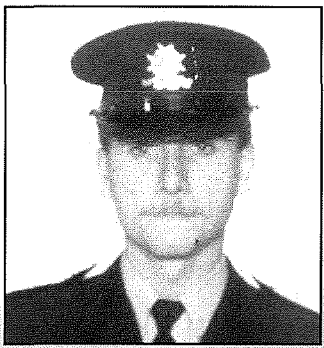


MONUMENTS
KITCHEN TOPS
SKIRTINGS
FACADES
STAIRCASES

355, Mdina Road,
Qormi QRM 06
Tel: 449908



Ex P.C. 645 Publius Conti


Ex P.S. 1514 Robert Camilleri

Ex P.S. 570 Salvatore Barbara

Ex P.C. 117 Joseph Desira

Ex P.C. 1521 Mark Penza

Ex P.C. 66 Lawrence Florian

Ex P.C. 204 Antonio Bayliss

Ex P.C. 475 Joseph Sellini

Ex P.S. 230 Carmel Briffa

Ex P.S. 182 Anthony Aquilina

Ex. Insp. Carmel Theuma

Ex. P.C. 290 Carmel Azzopardi

Agħtihom, O Mulej il-Mistrieħ ta' Dejjem

I.P.A. International Police Association

Dear IPA friends.
Since we have started giving information about our Association on this police publication a considerable number of police officers have contact me to know more about IPA. As a result of this new members are joining in and more are making use of the service offered. Our intention is to keep you continuously informed.

IPA Identity card: IPA members are recognised and accepted through out the world by their IPA identity card, which cards are supplied by the International Treasurer in Switzerland. An identity card is considered to be valid when issued by the National Section and the membership is renewed annually. Upon payment of the renewal fee, the National Treasurer issues a stamp for that particular year, for which a levy is paid to the International Treasurer. Renewal stamps must to be affixed at the back of the ID card.

According to the Fundamental Principles and Scope, article 8 - membership cards, it is stated that:-

1. Only the standard international IPA membership card with a valid year stamp is proof of membership in the Association.
2. The international Treasurer shall be responsible for having the IPA membership cards printed. The Sections shall order their membership cards and year stamps from the International Treasurer. When issuing them, they shall comply with the regulations such as Section identification and numbering.
3. The cards remain the property of the issuing Section.
4. IPA membership cards without a valid year stamp may be retained and returned to the issuing Section provided that they have been invalid for at least one year. This does not apply to members of Sections hose voting rights have been suspended.

I.P.A Professional Commission survey reports.

Thanks to the positive comments I received from colleagues with regards to the IPA Professional Commission analysis report regarding Police Training Comparison within member countries, in this edition I am presenting the results of another survey with regards to the Social Position of Police Officers in the Community. A questionnaire on the subject was distributed to all members, and 28 were returned and the results are as follows.

Summary of Questions:

1. **In your country is police work considered a profession?**
In four Sections police work is Not considered a profession.

2. **At the conclusion of the Police training course, do the officers receive a diploma?**
In six Sections officers do not receive a diploma at the conclusion of the police training course.

3. **Are police well accepted by the community?**
In two Sections the police are Not well accepted by the community.

4. **Do police receive similar pay as people involved in other professions of a similar nature? (i.e. Nursing, Military, Private security).**
In two Sections police do Not receive the same pay.

5. **Does the community support the police in general?**
In one section police are not supported by the community. One Section gave a yes/no answer.

6. **In your country are police proud of being a police officers?**
In three sections police are not proud of being a police officer. One Section gave a yes/no answer. One section no answer at all.

7. **Do police officers generally let others within the community know that they are police offers?**
In three Sections police generally do not let others within the community know that they are police officers. On Section gave a yes/no answer.

8. **Do police have the same social security as other members of the community? (i.e. health, insurance coverage, pension etc.)**
Not all Sections have the same social security as other members of the community.

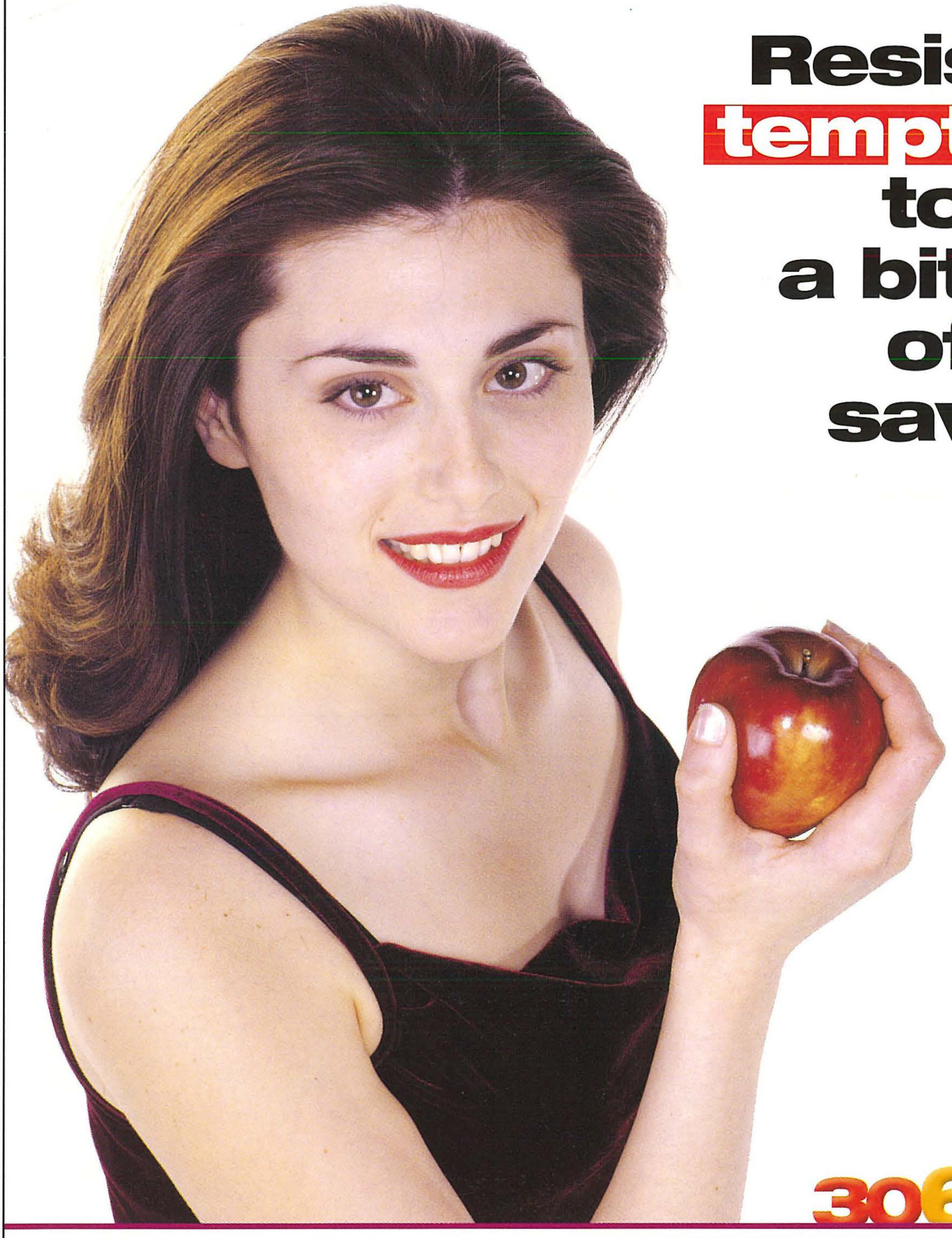
9. **Is it acknowledged that police work effects an officers social life?**
All sections believe that police work effects an officers social life.

10. **Are Police officers allowed to be a member of a political party?**
In 12 Sections police officers are Not allowed to be a member of a political party. One Section answered Yes/No

11. **Are police in your country allowed to have their own union?**
In six Sections police are Not allowed to have their own union. On Section stated no, but stated they had Staff Association.

12. **Can Police get time off for**

Resist the **temptation** to take a bite out of your savings!



306090

BOV Notice Account

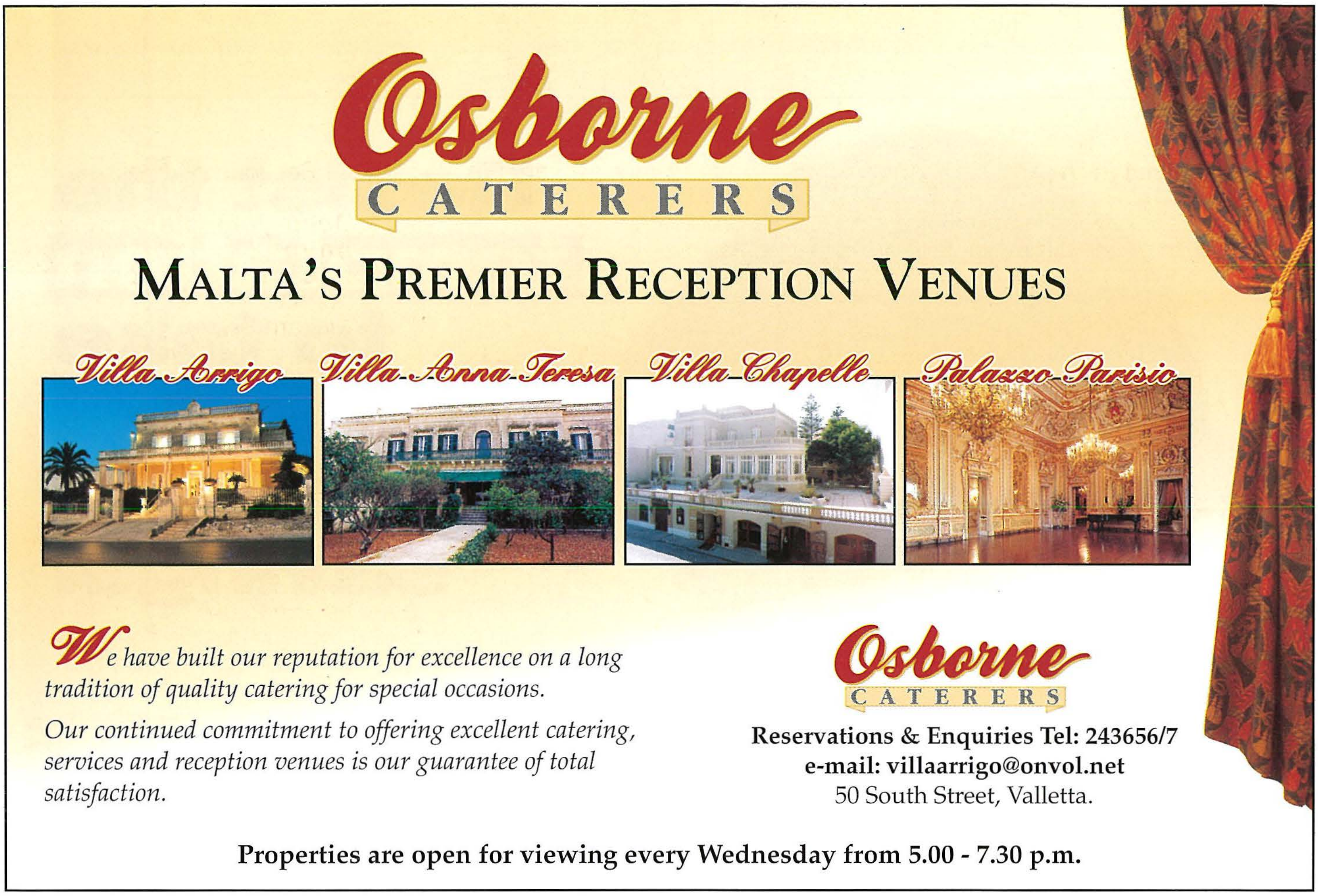
Do you often find yourself dipping into your savings even though you try hard to resist the temptation? If you need a Bank account which helps you control eating away your savings, a BOV Notice Account offers the right combination!

For further details, contact your nearest BOV Branch.

Customer Care
FREEPHONE
0800-77-31-30

BOV

http: //www.bov.com
e-mail: customercare@bov.com


Osborne
CATERERS
MALTA'S PREMIER RECEPTION VENUES
Villa Arrigo
Villa Anna Teresa
Villa Chapelle
Palazzo Parisio
We have built our reputation for excellence on a long tradition of quality catering for special occasions.
Our continued commitment to offering excellent catering, services and reception venues is our guarantee of total satisfaction.
Osborne
CATERERS
Reservations & Enquiries Tel: 243656/7
e-mail: villaarrigo@onvol.net
50 South Street, Valletta.
Properties are open for viewing every Wednesday from 5.00 - 7.30 p.m.

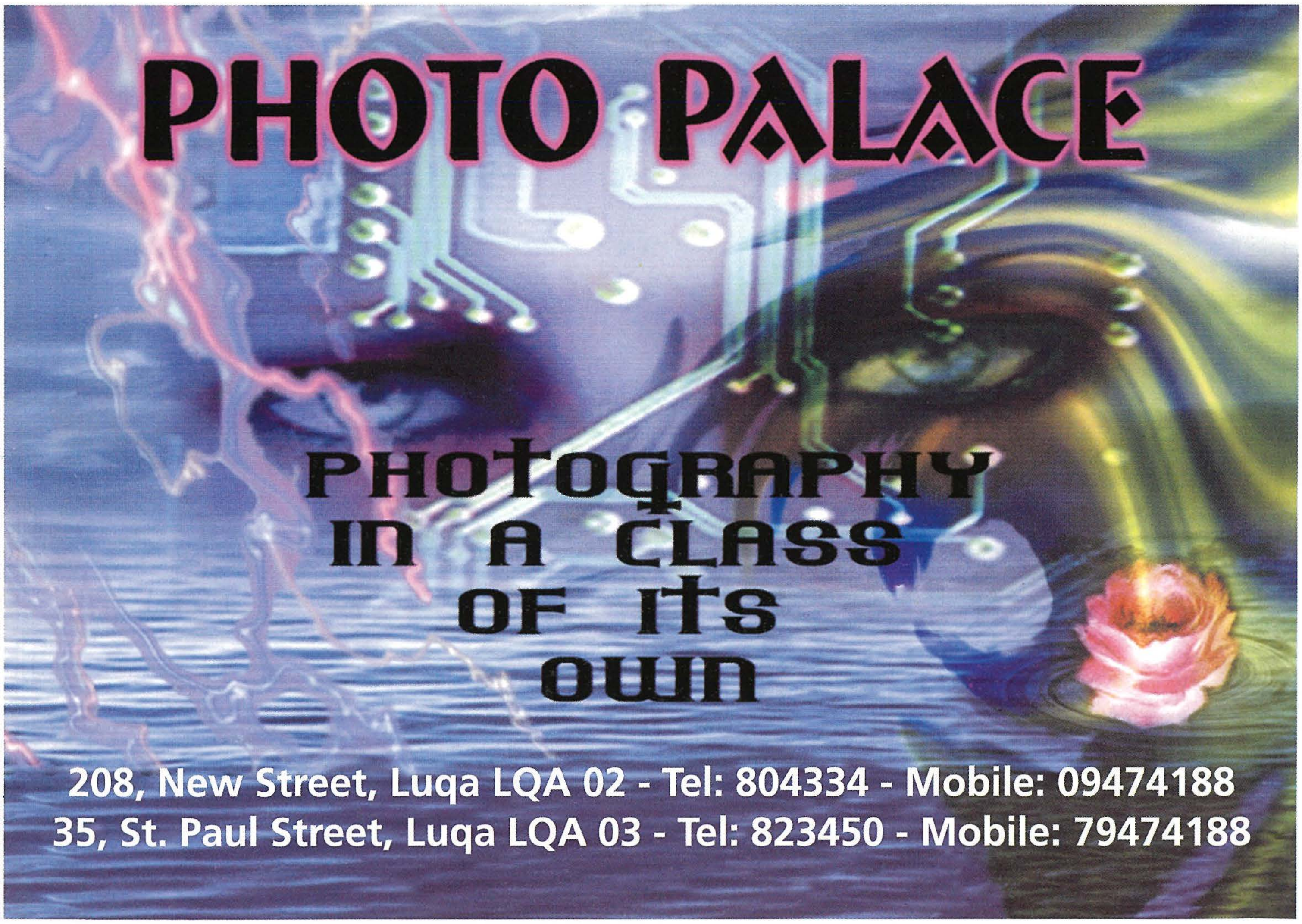


PHOTO PALACE
PHOTOGRAPHY IN A CLASS OF ITS OWN
208, New Street, Luqa LQA 02 - Tel: 804334 - Mobile: 09474188
35, St. Paul Street, Luqa LQA 03 - Tel: 823450 - Mobile: 79474188

xternal (non professional) studies?
In all Sections police can get time off for external studies. Studies can be:-
Part time
In 19 Sections.
Time off to study In 19 Sections.
Full time off
In 9 Sections (mainly for University studies)

13. **Are police considered to be on duty 24 hrs. per day? If yes, and the officer recalls himself/herself do they get reimbursement in some way.**
In eight Sections police are not considered to be on duty 24 hrs. per day. In eleven Sections police get reimbursement. A number of Sections did not answer this part of the question.

14. **How many years must a police officer work before receiving a pension?**
The average age appears to be between 25 to 30 years.

15. **At what age can a police officer receive a retirement pension?**
The majority of Sections it is over 50 years of age, with the highest age being 63 years.

16. **Is this comparable to other professions?**
In 19 Sections this is comparable with other professions.

17. **Can police officers have another job? If yes is this with or without permission.**
In 14 Sections police officers cannot have another job.
13 Sections can have other jobs with permission. The rest of the Sections did not answer.

18. **Do police have to purchase their own uniform?**
In six Sections police have to purchase their own uniforms. In one Section they have to purchase part of their uniform.

19. **Do police receive benefits that other professional do not receive?**
Housing
11 Sections receive housing benefits
Discount
3 Sections receive discount benefits
Free public transport
8 Sections receive free public transport
Tax exemption
1 Section received tax exemption benefits.
Child Care
4 Sections receive child care benefits.

20. **Are police treated the same as members of the public?**
In 20 Sections the police are treated the same as members of the public.
Do police have the right to remain silent?
In 17 Sections the police have the right to remain silent.
Do police get the same penalties as the public?
In 21 Sections police get the same penalties as the public.
If charged with an offence, automatic suspension?
In 13 Sections police charged with an offence are automatically suspended.
If found guilty of an offence - loss of job?
In 22 Sections if found guilty of an offence the officer losses his/her job. One section did not answer. In two sections it depends on the charge.

21. **Research has shown that there is a higher percentage of divorce within the police, than any other profession. What contributes to this?**
Shift work
17 Sections said yes.
Police Culture
14 Sections said yes.
Lack of support from the Community
8 Sections said yes.
Lack of support from Supervisor
8 Sections said yes.
Stress
24 Sections said yes.

22. **Does your police force have the following assistance for its members?**
Welfare Section
17 Sections have a Welfare section.
Psychology Section
16 Sections have a Psychology Section.
If not, do you consider this is necessary?
Two sections who did not have a welfare or psychology section stated that they were not necessary. The other Sections that did not have a welfare or psychology section state that they were necessary.

New Members:
Serving and retired members of the Malta Police force who wish to join the IPA or esquire about our association can kindly do so by filling up the attached form and send it to IPA International Police Association c/o Police Headquarters Floriana.

Name and Surname ______________________

Rank ______________________

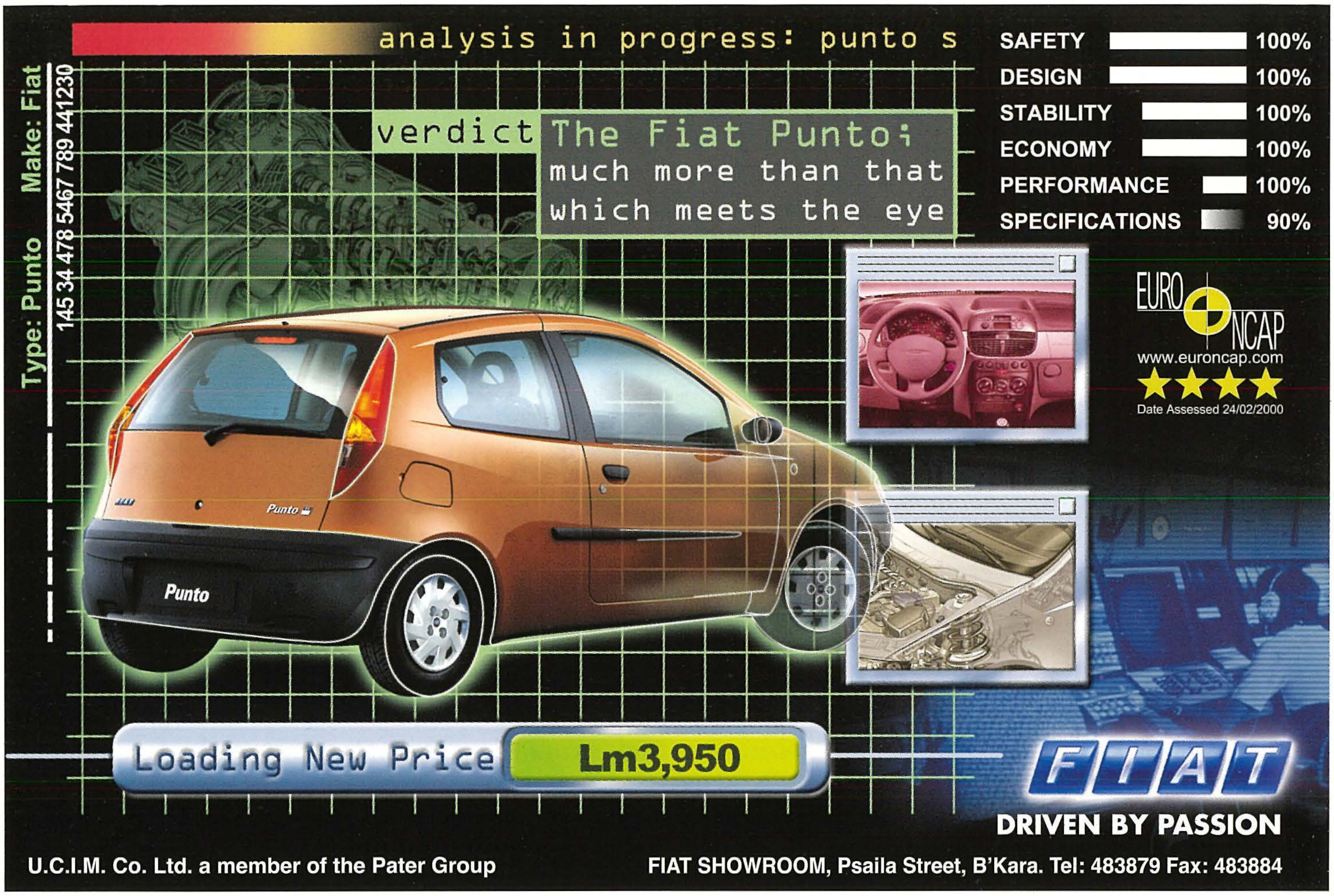
Address ______________________

____

Telephone No ______________________

e-mail ______________________

Signature ______________________



analysis in progress: punto s
Type: Punto Make: Fiat
145 34 478 5467 789 441230
verdict The Fiat Punto: much more than that which meets the eye
SAFETY 100%
DESIGN 100%
STABILITY 100%
ECONOMY 100%
PERFORMANCE 100%
SPECIFICATIONS 90%
EURO NCAP
www.euroncap.com
Date Assessed 24/02/2000
Punto
Loading New Price Lm3,950
FIAT
DRIVEN BY PASSION
U.C.I.M. Co. Ltd. a member of the Pater Group
FIAT SHOWROOM, Psaila Street, B'Kara. Tel: 483879 Fax: 483884

RAUSI
INSURANCE AGENCY LIMITED
Lloyd's Correspondent, Agents & Attorneys for the Prudential Assurance Co. Ltd.
OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
CELEBRATING 10 YEARS OF SERVICE
SOME CLASSES OF INSURANCE TRANSACTED:
Motor • Household • Travel • Personal Accident • Fire & Special Perils • Theft • Industrial all Risks • Hoteliers all Risks • Consequential Loss All Risks-Personal Effects • Money • Plate Glass • Goods in Transit • Employer's Liability • Public Liability • Engineering Works • Electronic Equipment • Marine Cargo • Yachts and Motor Boats • Professional Indemnity
G.B. BUILDINGS, 28, TRIQ IL-WATAR, TA' XBIEX
(corner with Abate Rigord Street & above Opel Showroom)
Tel: 330790, 330810, 330815, 330821, 330826 Fax: 330792

DRUG SQUAD

Help the Police
Fight Drug Abuse

If you have any information phone:

21243333

You can leave your message
on our 24 hour service-phone
keeping your self anonymous.
All information is treated confidentially.

MOBILE POINTS

New & Used Mobiles

Mob: 7955 7557

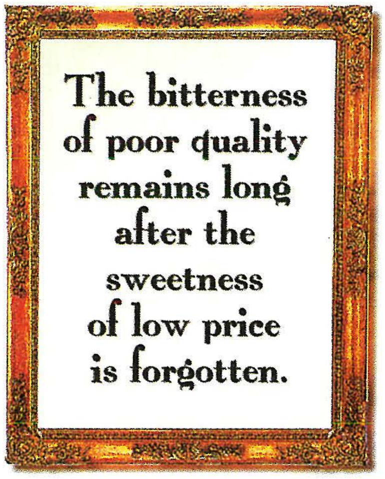
email: mobilepoints@yahoo.com

Graphic Line

For any kind of artwork design service, Desktop publishing and Scanning

30, St. Joseph, St. Peter Street, Fgura PLA 15
Tel/Fax: 21802938 • Mobile: 79802938

What we remind all our prospective customers.



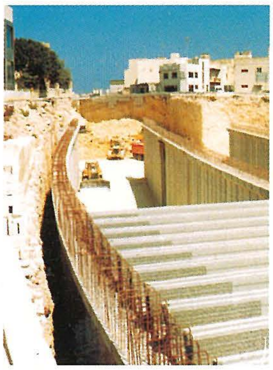
The writing is on the wall in our Lija showroom. It stands at the heart of all we do and have done over the last forty years. Because we believe that ground-breaking quality and craftmanship does not come at bargain basement prices. In the business of tile manufacturing and bathroom installation, you cannot cut corners - however beautiful a Halmann tile may look. Or last.

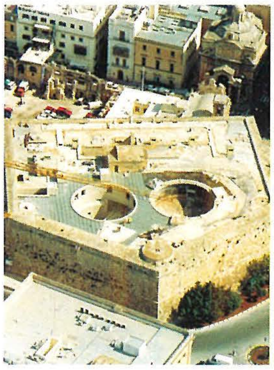
We don't cut corners with our customers either. It is one reason for our market leadership. Another is our overseas client list. Come in and talk to our experienced staff. You'll find no bitterness or sweetness at Halmann. Just solid, dependable quality and an old adage.

HAL MANN
The quality is built in

Hal Mann Ltd. Naxxar Road, Lija. BZN 09. Tel: 414286/7/8/9. Fax: 413680

Plaza Commecial Centre, Sliema


Msida multi-level intersection


St. James Art Centre, Valletta

Piling works for Enemalta, gas turbine foundations

Msida multi-level intersection

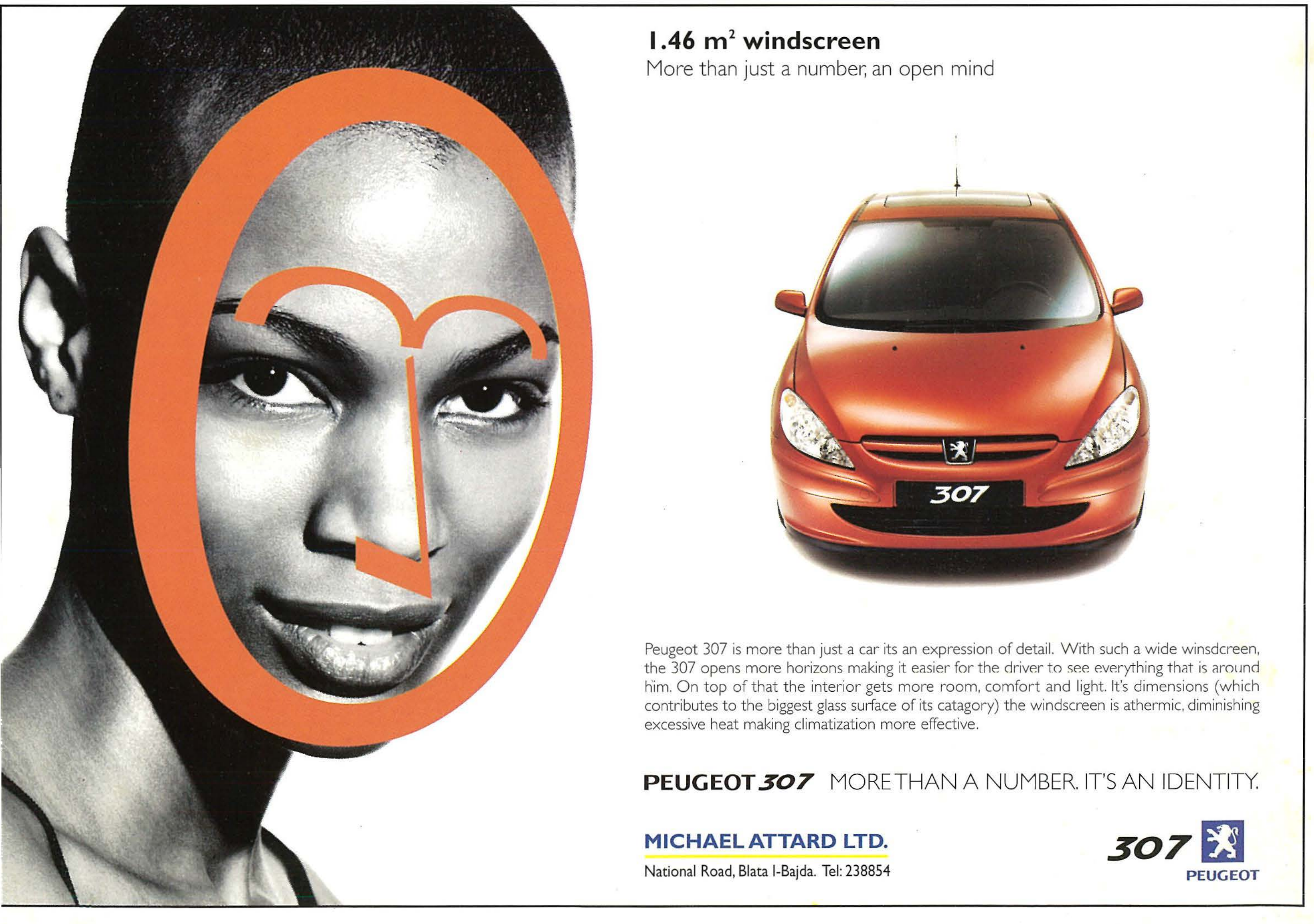
Ballut Blocks Ltd is one of the leading companies in Malta, in the manufacture of all types of building materials. It provides a comprehensive and high quality range of services and materials for all your building construction needs from excavation, rock cutting, piling works to the manufacture of concrete blocks, ready mixed concrete, prestressed roof slabs and precast concrete beams. Ballut Blocks has the technical know-how and man power to deliver high quality products economically and on time.

BALLUT BLOCKS LTD.

PRECAST CONCRETE & CIVIL ENGINEERING WORKS

Ballut Blocks Limited, Wied Filep, L/O Naxxar • Tel: (356) 57 30 93, 57 26 66 • Fax: (356) 57 55 62

SOFA BED
Orthopaedic base
Storage space
Lm250
Quilt
Lm20 discount on presentation of this advert
vitafoam LTD
Industrial Estate, San Gwann, Birkirkara
Tel: 21497911 • 21484992 / 3
Fax: 21488880


1.46 m² windscreen
More than just a number, an open mind
307
Peugeot 307 is more than just a car its an expression of detail. With such a wide winsdcreen, the 307 opens more horizons making it easier for the driver to see everything that is around him. On top of that the interior gets more room, comfort and light. It's dimensions (which contributes to the biggest glass surface of its catagory) the windscreen is athermic, diminishing excessive heat making climatization more effective.
PEUGEOT 307 MORE THAN A NUMBER. IT'S AN IDENTITY.
MICHAEL ATTARD LTD.
National Road, Blata l-Bajda. Tel: 238854
307 PEUGEOT

Siesta by DAIKIN

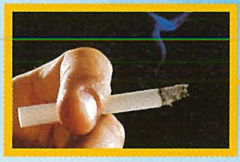
air cleaner

Only Daikin takes everything out of the air.

Removes dust.

Eliminates pollen.

Purifies air of cigarette smoke.



Germs and bacteria are deactivated.

Unpleasant odours vanish in minutes.

Captures pet hair and other particles.

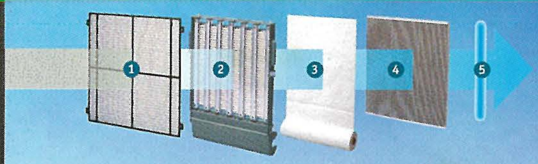
Breaks down harmful pollutants.

The Daikin three filter system

The pre filter 1 removes large dust particles and pet hair; the ionizer 2 positively charges contaminated particles before reaching the ion filter roll 3. This filter actually contains two layers – an electrostatic filter and a titanium oxide filter.

The electrostatic section captures positively charged particles and microorganisms.

Activated by the inverter lamp 5, the photo catalyst 4 reacts with titanium oxide to oxidize noxious gases and severe odours as well as bacteria and germs.



180 m³ pure air/hour

User-friendly display

Timer
The timer allows you to automatically operate the Daikin Siesta.

Mode Selector
Depending on the type of pollutants.

Air Quality Display
This features displays the air quality of a room to help determine when operation is necessary.

Automatic Mode
This feature monitors air quality and automatically selects the required operating mode.

Silent Mode
Enables extremely quiet operation (16dB)

Fan Speed Selector
This function allows you to manually select the fan speed to control air circulation.

ON/OFF Switch
A simple feature to turn the air cleaner on or off.

Filter Maintenance
This feature reminds you when filter needs to be changed.

Siesta by DAIKIN

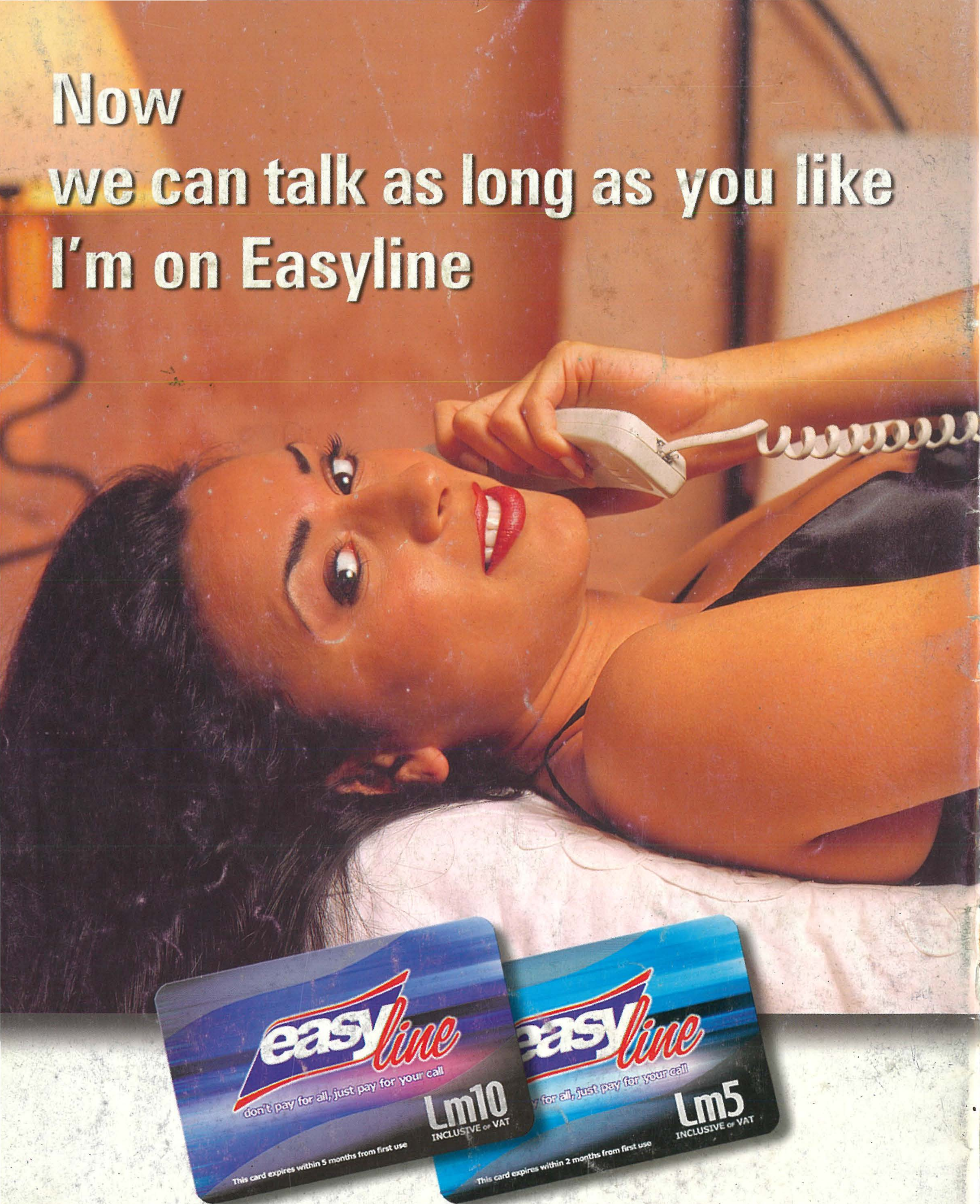
air cleaner

Ideal for asthmatics

DAIKIN

medairco EST. 1969

Medairco Ltd.
Medairco House, 119/120 Msida Valley Road.,
B'Kara, BKR 14, Malta.
Telephone: 492421/2/3/4
Telefax: (356) 492739
E-mail: mmigneco@medairco.com.mt



don't pay for all, just pay for your call

The ideal way to save and put a stop to telephone bills for calls made by others!

Easyline, an innovative telephone line with a prepaid phonecard facility for residential customers.
All family members and users of your Easyline can buy their own phonecard and use it at their leisure.

www.maltacom.com/easyline/

For more information call Maltacom on **Freephone 0800 77 2363**

MALTACOM